

# Technics®



## Інструкція з експлуатації

### Мережевий підсилювач

### SU-GX70

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™

**Technics**

## Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director  
Michiko Ogawa

A handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal flourish extending to the right.

Дякуємо за придбання цього виробу.

Уважно прочитайте цю інструкцію перед початком експлуатації виробу та збережіть її на майбутнє.

- Пояснення щодо викладення відомостей в цій інструкції з експлуатації:
  - Посилання на сторінки вказані у вигляді “⇒ ○○”.
  - Пристрій на ілюстраціях може відрізнятись від вашого пристрою.
  - Якщо не вказано інше, всі дії описані з використанням пульта дистанційного керування.
- У цій інструкції подані ілюстрації пристрою в сріблястому корпусі.

Тип бездротового зв'язку	Діапазон частот	Максимальна потужність, дБм (еквівалентна потужність ізотропного випромінювання)
Бездротова локальна мережа	2412 - 2472 МГц	18 дБм
	5180 - 5320 МГц	18 дБм
	5500 - 5700 МГц	18 дБм
	5745 - 5825 МГц	14 дБм
Bluetooth®	2402 - 2480 МГц	4 дБм



#### **Спрощена декларація про відповідність**

Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що Мережевий підсилювач SU-GX70 відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті <https://service.panasonic.ua> (розділ «Технічне регулювання»)

# Знайомство

Унікальний повністю цифровий підсилювач, що відтворює цифрові сигнали і забезпечує високоякісний звук

Цей пристрій, оснащений унікальним повністю цифровим інтегрованим підсилювачем, відтворює цифрові сигнали потокової музики тощо з високою чистотою, усуваючи вплив джиттера та шуму. Також можна якісно відтворювати звук телевізора, застосовуючи технологію відтворення високоякісного звуку, накопичену Technics для обладнання HDMI з підтримкою технології ARC

Представляємо схеми останніх моделей, створені для досягнення безкомпромісної якості звуку

Цей пристрій використовує технологію високоякісного звуку, наприклад, силові схеми з низьким рівнем шуму, прийняті для останніх моделей з компонентами Technics, і високоякісні частини схем еквайзера PHONO / аудіовходу LINE IN.

Крім того, в цьому пристрої використовується режим Pure Amplification, який дозволяє відтворювати звук вищої якості шляхом відключення мережі і схем HDMI для керування лише функцією підсилювача та отримати безкомпромісну якість звуку.

Реалізовано високих рівень якості зв'язку, простоту встановлення та високу якість виготовлення

Оснащений великою кількістю мережевих функцій, як-от Wi-Fi®, Bluetooth® та AirPlay 2, цей пристрій підтримує різноманітні онлайн-сервіси потокової передачі музики, а також музичні джерела, такі як функція HDMI ARC, цифровий/аналоговий вхід і радіо. Шасі має високу жорсткість та компактний розмір, що дозволяє легко встановлювати його в стійку.

# Зміст

---

## Спершу ознайомтеся 07

Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте розділ “Застережні заходи” цієї інструкції

---

## Огляд елементів керування 15

Цей пристрій, пульт дистанційного керування

---

## Підключення 23

Підключення шнура електричного живлення змінного струму, налаштування мережі

---

## Експлуатація 38

Відтворення звуку на підключеному пристрої/обладнанні, сервіси потокової передачі музики тощо.

---

## Налаштування 91

Регулювання звуку, інші налаштування

---

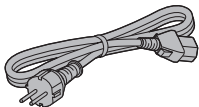
## Додаткова інформація 109

Діагностування та усунення несправностей, технічні характеристики тощо

---

# Додаткові аксесуари

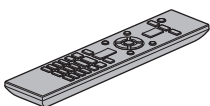
Шнур електричного живлення змінного струму (1)  
K2CM3YY00041



Антенa DAB (1)  
N1EYY000015



Пульт дистанційного керування (1)  
N2QAYA000239




Батарейки для пульта дистанційного керування (2)



- В цій інструкції з експлуатації зазначені дійсні номери виробів станом на березень 2024 року.
- Номери виробів можуть бути змінені.
- Забороняється використовувати шнур електричного живлення з іншим обладнанням.

# Спершу ознайомтеся

<b>Застережні заходи .....</b>	<b>08</b>
Попередження .....	08
Застереження .....	09
<b>Установлення.....</b>	<b>12</b>
Установлення.....	12
Догляд за пристроєм.....	12
Використання додатка “Technics Audio Center” .....	13
Оновлення мікропрограмного забезпечення .....	13
Скидання налаштувань до початкових .....	13
Утилізація або передача пристрою.....	13
Мережеві сервіси.....	14

 **Зміст ... 05**

## Застережні заходи

### Попередження

#### Пристрій

- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
  - Не піддавайте пристрій впливу дощу, вологості, а також уникайте потрапляння на нього крапель або бризок води.
  - Не ставте на пристрій посудини з рідиною, наприклад, вази.
  - Використовуйте рекомендовані додаткові аксесуари.
  - Не знімайте кришки.
  - Не ремонтуйте пристрій власноруч. Звертайтеся за сервісним обслуговуванням до кваліфікованого персоналу.
  - Уникайте потрапляння металевих предметів усередину пристрою.
  - Не ставте на пристрій важкі предмети.

#### Шнур електричного живлення змінного струму

- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
  - Переконайтесь, що напруга живлення відповідає значенню напруги, вказаному на пристрої.
  - Вставляйте штепсельну вилку в розетку живлення до кінця.
  - Не тягніть, не згинайте шнур і не ставте на нього важкі предмети.
  - Не торкайтесь штепсельної вилки вологими руками.
  - Під час від'єднання вилки міцно тримайте її за корпус.
  - Не використовуйте пошкоджені штепсельні вилки або розетки живлення.
- Вилка живлення призначена для від'єднання. Установлюйте пристрій так, щоб забезпечити швидке від'єднання вилки живлення від розетки живлення.
- Для захисту від ураження електричним струмом переконайтесь, що стрижень заземлення вилки живлення надійно з'єднаний з нею.
  - Пристрої конструкції КЛАСУ I повинні бути підключені до розеток живлення із захисним заземленням.



### Пристрій

- Не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, наприклад, запалені свічки.
- Під час роботи на пристрій можуть впливати радіоперешкоди, спричинені використанням мобільних телефонів. У разі виявлення такого впливу необхідно розташувати мобільний телефон далі від пристрою.
- Цей пристрій призначений для використання в умовах помірного та тропічного клімату.
- Не ставте на пристрій жодних предметів. Під час використання пристрій нагрівається.

### Розміщення

- Установіть пристрій на рівній поверхні.
- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
  - Не встановлюйте й не розміщуйте пристрій у книжковій шафі, вбудованій шафі або в іншому обмеженому просторі. Переконайтесь, що забезпечується достатня вентиляція пристрою.
  - Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів, високих температур, високої вологості та надмірної вібрації.
- Забороняється підіймати або переносити пристрій, тримаючи його за ручки або за антену. У цьому разі виникає ризик падіння пристрою, що може спричинити травми або ушкодження виробу.

### Батарейки

- Неправильна заміна батарейок може стати причиною вибуху. Заміняйте їх тільки батарейками типу, що відповідає рекомендаціям виробника.
- Неправильне поводження з батарейками може спричинити витік електроліту та пожежу.
  - Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування, якщо не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого часу. Зберігайте їх у темному та прохолодному місці.
  - Не нагрівайте та не піддавайте їх впливу вогню.
  - Не залишайте батарейку(-и) в автомобілі із зачиненими дверима та вікнами під впливом прямих сонячних променів протягом тривалого часу.
  - Не розбирайте на частини та не закорочуйте.
  - Не заряджайте повторно лужні або марганцеві батарейки.
  - Не використовуйте батарейки з пошкодженим покриттям.
  - Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки або батарейки різних типів.
- Для з'ясування належних методів утилізації батарейок зверніться за допомогою до місцевих організацій або до місцевого представника.

- Не використовуйте пристрій у наведених далі випадках
  - Використовувати, зберігати або транспортувати за дуже високої або дуже низької температури.
  - Заміна елемента живлення неправильного типу.
  - Кидати батарею у вогонь або класти у гарячу піч, чавити або різати батарею, оскільки це може призвести до вибуху.
  - Дуже висока температура та/або дуже низький тиск повітря може призвести до вибуху чи витоку вогнебезпечної рідини або газу.

**Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз**



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.

При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

## Інформація для покупця

Назва виробу:	Мережевий підсилювач
Країна виробництва:	Малайзія
Виробник:	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1006 Кадома, Осака, Японія
<p>Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці.</p> <p>Приклад позначення—Серійний № XX1AXXXXXXX (X—будь-яка цифра або літера)</p> <p>Рік: третя цифра у серійному номері (1—2021, 2—2022, ...0—2030)</p> <p>Місяць: четверта літера у серійному номері (A—січень, B—лютий, ...L—грудень)</p> <p>Примітка: Вересень може вказуватися як “S” замість “I”.</p>	
Термін служби:	7 років
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Уповноважений Представник:

ТОВ “ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД” провулок  
Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

### < Увага >

Виконуйте наступні застереження, якщо інше не вказано в супровідних документах.

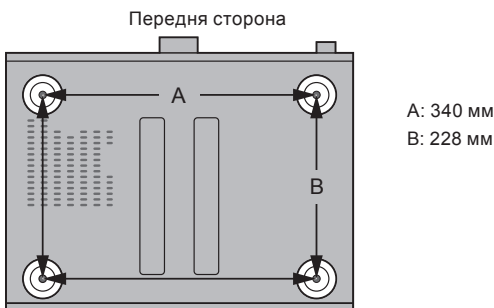
1. Встановлюйте пристрій на жорсткій, рівній поверхні.
2. Зберігайте всередині захищеного від вологи приміщення.
3. Під час транспортування уникайте падіння пристрою, його надмірної вібрації або ударів об інші об'єкти.
4. Правила та умови утилізації мають відповідати національному та/або місцевому законодавству.

Умови реалізації не встановлені виробником та мають відповідати національним та/або місцевим законодавчим вимогам країни реалізації виробу.

## Установлення

### Установлення

- Вимкніть цей пристрій, складіть антену та вимкніть усі пристрої, перш ніж переміщувати цей пристрій. Переміщаючи пристрій, потрібно підіймати його, а не тягти.
- Переконайтеся, що місце розташування пристрою може витримати його вагу. (⇒ 127)
- Габаритні розміри цього пристрою. (⇒ 127)
- Відстань між ніжками цього пристрою наведено в наступній ілюстрації.



### Догляд за пристроєм

Перш ніж обслуговувати пристрій, від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму від розетки. Протріть пристрій м'якою тканиною.

- Для видалення складного забруднення використовуйте ретельно віджату тканину, а потім протріть пристрій м'якою тканиною.
- Не використовуйте розчинники, зокрема бензин, розчинники для фарб, спирт, побутові мийні засоби, хімічні очисники тощо. Це може спричинити деформацію корпусу або пошкодження покриття.

## Використання додатка “Technics Audio Center”

Встановлення на планшеті або смартфоні спеціального додатку “Technics Audio Center” (безкоштовно) дозволяє користуватися потоковим передаванням музичних файлів із пристрою вашої мережі на цей програвач, а також змінювати налаштування якості звуку тощо.

Додаткова інформація розміщена за адресою:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Цей додаток може бути змінено чи припинено після попередження.

## Оновлення мікропрограмного забезпечення

Компанія Panasonic періодично може випускати оновлення мікропрограмного забезпечення, що покращують роботу пристрою або розширюють його функціональні можливості. Такі оновлення надаються безкоштовно.

- Інформація щодо оновлення мікропрограмного забезпечення розміщена в розділі “Оновлення мікропрограмного забезпечення” (⇒ 99).

## Скидання налаштувань до початкових

- ① Натисніть [SETUP].
- ② Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Initialization”, а потім натисніть [OK].
- ③ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].
  - Відобразиться екран підтвердження. На наступних кроках виберіть “Yes” для відновлення всіх початкових налаштувань.
- ④ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім знову натисніть [OK].

## Утилізація або передача пристрою

- Перед утилізацією або передачею пристрою обов’язково усуньте всю записану інформацію, скориставшись функцією відновлення початкових налаштувань (вище).
- Перед утилізацією або передачею пристрою третім особам переконайтесь, що на ньому деактивовані ваші облікові записи сервісів потокового прослуховування музики, що захистить вас від імовірності їх протиправного використання.


## Мережеві сервіси

Сервіси, що надаються відповідними постачальниками, можуть бути змінені чи припинені без попереднього повідомлення. Компанія Panasonic не несе відповідальності за зміну чи припинення таких сервісів.

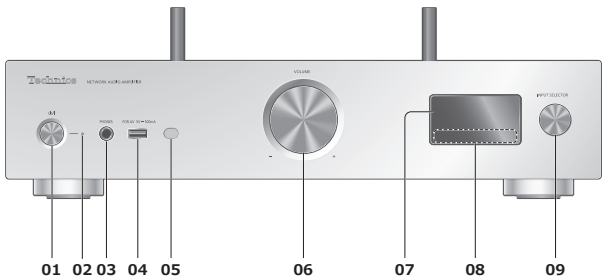
Деякі потокові музичні сервіси доступні не у всіх країнах/регіонах. Користування ними може здійснюватися за умови реєстрації/передплати, або за користування сервісом може стягуватися оплата. У функціонуванні музичних сервісів можуть відбуватися зміни, або будь-який сервіс може припинити своє існування. Додаткова інформація розміщена на офіційному сайті кожного потокового музичного сервісу.

# Огляд елементів керування

<b>Пристрій (вид спереду).....</b>	<b>16</b>
<b>Пристрій (вид ззаду).....</b>	<b>18</b>
<b>Пульт дистанційного керування.....</b>	<b>19</b>
Використання пульта дистанційного керування .....	21
Режим пульта дистанційного керування.....	21

 [Зміст ... 05](#)

## Пристрій (вид спереду)



### 01 [⏻/⏸] Кнопка перемикавання режимів роботи (очікування/ввімкнення)

- Натисніть кнопку, щоб перевести пристрій з увімкненого стану в режим очікування або навпаки. Навіть у режимі очікування пристрій споживає невелику кількість електроенергії.

### 02 Індикатор живлення

- Синій: пристрій увімкнено.
- Не підсвічений: пристрій вимкнено.
  - Червоний: пристрій перебуває в режимі очікування.

### 03 Роз'єм для навушників

- Коли вилка живлення підключена до розетки, звук не виводиться на динаміки та роз'єми PRE OUT. (⇒ 107)
- Надмірний рівень гучності звуку в навушниках може стати причиною втрати слуху.
- Прослуховування музики на максимальній гучності протягом тривалого часу може спричинити травму органів слуху користувача.

### 04 Роз'єм USB-A (USB-A) (Для AV) (5 В пост. $\approx$ 500 мА) (⇒ 53, 100)

### 05 Приймач сигналів пульта дистанційного керування

- Відстань приймання сигналу:  
приблизно до 7 м, якщо пульт розташований безпосередньо перед приймачем.
- Кут приймання сигналу:  
приблизно 30° ліворуч та праворуч.

### 06 Ручка регулювання гучності звуку

- -- дБ (мін.), від -99,0 дБ до 0 дБ (макс.)

### 07 Екран

- Відображення інформації про джерело звуку, стан відтворення тощо.

### 08 Сенсорні перемикачі

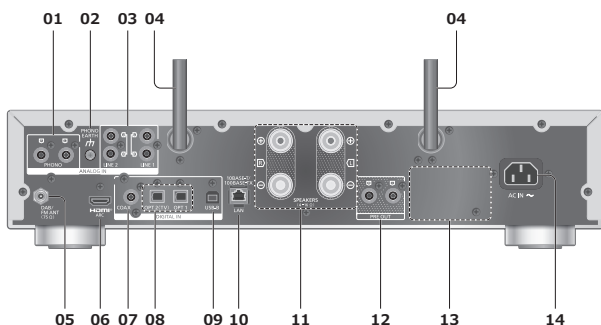
- [◀◀], [▶▶], [■], [▶/|||]:  
Кнопки керування відтворенням
- Щоразу при натисканні перемикача лунає короткий звуковий сигнал. (⇒ 97)



## **09 Ручка вибору джерела звуку**

- Повертайте цю ручку за годинниковою стрілкою або проти неї, щоб перемикає між джерелами звуку.

## Пристрій (вид ззаду)



### 01 Роз'єми аналогового аудіовходу (PHONO)

(⇒ 65)

- Використовуйте кабель довжиною менш ніж 3 м.

### 02 Роз'єм PHONO EARTH

(⇒ 65)

- Для підключення дроту заземлення програвача.

### 03 Роз'єми аналогового аудіовходу (LINE1/LINE2)

(⇒ 65)

### 04 Антена бездротової локальної мережі

(⇒ 31)

### 05 Роз'єм DAB ANT / FM ANT

(⇒ 24)

### 06 Роз'єм HDMI

(⇒ 59)

- До цього пристрою можливо під'єднати обладнання HDMI з функцією ARC (телевізор тощо) за допомогою HDMI-кабелю (не постачається в комплекті) і відтворювати музику.
- Скористайтеся для цього кабелем HDMI Premium High Speed.

### 07 Роз'єми коаксіального цифрового входу (COAX)

(⇒ 57)

### 08 Роз'єм оптичного цифрового входу (OPT1/OPT2)

(⇒ 57, 59)

### 09 Роз'єм USB-B (USB-B)

(⇒ 63)

- Для під'єднання до ПК та подібних пристроїв.

### 10 Роз'єм підключення до локальної мережі

(⇒ 30)

### 11 Роз'єми для виведення на динаміки

(⇒ 25)

### 12 Роз'єми аналогового аудіовиходу (PRE OUT)

(⇒ 107)

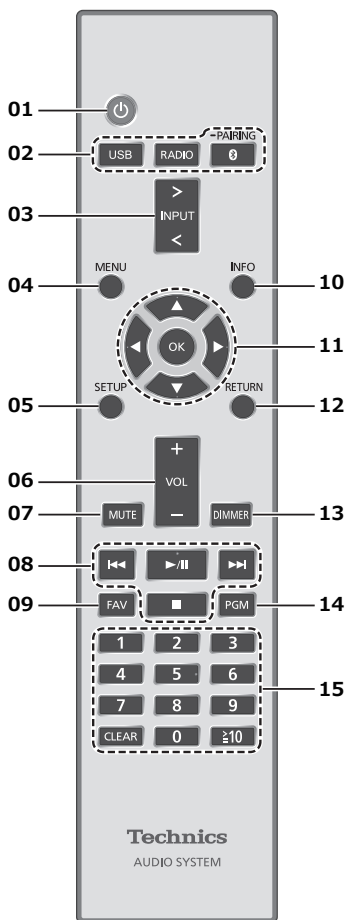
### 13 Маркування виробу

- Зазначено номер моделі.

### 14 Роз'єм живлення змінного струму (~)

(⇒ 27)

## Пульт дистанційного керування



- 01 [⏻]:** Кнопка перемикання режимів роботи (очікування/ввімкнення)
- Натисніть кнопку, щоби перевести пристрій з увімкненого стану в режим очікування або навпаки. Навіть у режимі очікування пристрій споживає невелику кількість електроенергії.
- 02 [USB]/[RADIO]/[📶-PAIRING]:** Вибір пристрою, яким буде здійснюватись керування (⇒ 42, 48, 53, 64)
- 03 [>INPUT<]:** Перемикання джерела звуку
- Натискайте, доки не виберете бажане джерело звуку.
- 04 [MENU]:** Вхід у меню
- 05 [SETUP]:** Вхід у меню налаштувань (⇒ 93, 95)
- 06 [+VOL-]:** Регулювання рівня гучності
- -- дБ (мин.), від -99,0 дБ до 0 дБ (макс.)

## 07 [MUTE]: Тимчасове вимкнення звуку

- Натисніть повторно [MUTE] для скасування. Функція "MUTE" також вимикається при регулюванні звуку або переведенні цього пристрою в режим очікування.

## 08 Кнопки керування відтворенням

## 09 [FAV]: Пошук улюблених радіостанції або списку відтворення (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Qobuz тощо.)

(⇒ 104)

- Можна зберігати до 9 улюблених станцій. Для збереження станції натисніть і утримуйте кнопку [FAV], коли виконується відтворення улюблених радіостанції або списку відтворення, оберіть номер для збереження та натисніть [OK]. (⇒ 104)

## 10 [INFO]: Перегляд відомостей про вміст

- Натисніть цю кнопку для відображення назви треку, альбому, імені виконавця, типу файлу, частоти дискретизації, типу вмісту MQA та іншої інформації. (Залежно від джерела звуку на екрані відображається різна інформація.)

## 11 [▲], [▼], [◀], [▶]/[OK]: Вибір/Підтвердження

## 12 [RETURN]: Повернення до попереднього екрана

## 13 [DIMMER]: Регулювання яскравості екрана тощо

- Коли екран вимкнено, він буде вмикатися на декілька секунд тільки під час виконання якихось дій із пристроєм. Перед вимкненням екрана на ньому протягом декількох секунд відображається повідомлення "Display Off".
- Натискайте для зміни рівня яскравості.
- Індикатор живлення можна вимкнути на додачу до вибору з 4 ступенів яскравості цього пристрою, натиснувши [DIMMER], коли для параметра "DIMMER Steps" вибрано значення "5 (including Blackout)" в меню налаштувань.

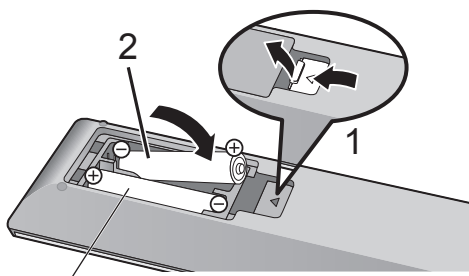
## 14 [PGM]: Запам'ятовування попередньо заданого радіоканалу

(⇒ 43)

## 15 Цифрові кнопки тощо

- Для вибору двоцифрового номеру  
Приклад:  
16: [≥ 10] > [1] > [6]
- Для вибору чотирицифрового номеру  
Приклад:  
1234: [≥ 10] > [≥ 10] > [≥ 10] > [1] > [2] > [3] > [4]
- [CLEAR]: Очистити введене значення.

## Використання пульта дистанційного керування



R03/LR03, AAA

(лужні або марганцеві батарейки)

### Примітка

- Вставте батарейки в пульт дистанційного керування, дотримуючись зазначеної полярності контактів (+ і -).
- Спрямуйте пульт на приймач сигналів керування пристрою. (⇒ 16)
- Зберігайте батарейки подалі від дітей, щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю внаслідок проковтування батарейок.

## Режим пульта дистанційного керування

Якщо на пульт дистанційного керування відповідає інше обладнання, змініть режим пульта дистанційного керування.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “Mode 1”.

**1 Натисніть [SETUP].**

**2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Remote Control”, а потім натисніть [OK].**

- Відображається поточний режим пульта дистанційного керування цього пристрою.

**3 При відображенні команди “Set Mode 1/2”, змініть режим пульта дистанційного керування.**

Щоб встановити режим 2 “Mode 1”:

натисніть та утримуйте кнопку [OK] разом із [1] протягом не менш ніж 4 секунд.

Щоб встановити режим 2 “Mode 2”:

натисніть та утримуйте кнопку [OK] разом із [2] протягом не менш ніж 4 секунд.

**4 Вкажіть пультом дистанційного керування на цей пристрій, натисніть та утримуйте кнопку [OK] протягом не менш ніж 4 секунд.**


- При зміні режиму пульта дистанційного керування на екрані протягом декількох секунд відображається новий режим.

**■ Відображення “Remote 1” або “Remote 2”**

При відображенні “Remote 1” або “Remote 2” режими дистанційного керування цього пристрою та пульта дистанційного керування різні. Виконайте пункт 4 зверху.

# Підключення

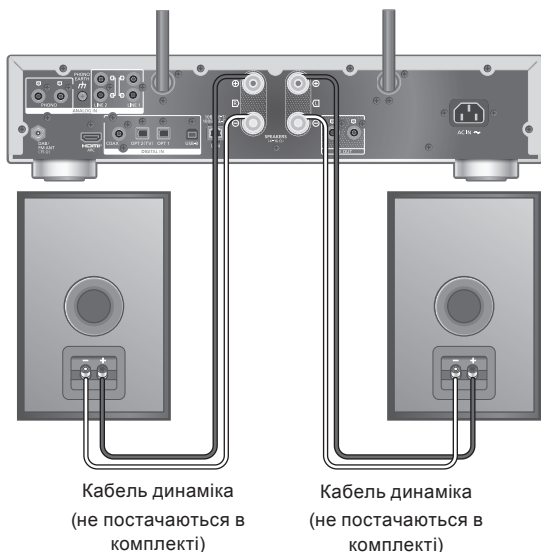
<b>Антенa</b> .....	<b>24</b>
Підключення антени.....	24
<b>Динаміки</b> .....	<b>25</b>
Підключення динаміка .....	25
<b>Шнур електричного живлення змінного струму</b> .....	<b>27</b>
Підключення шнура електричного живлення змінного струму .....	27
<b>Налаштування мережі</b> .....	<b>28</b>
Підключення за допомогою мережевого кабелю .....	30
Бездротове мережеве підключення .....	31
Ім'я цього пристрою в мережі “Friendly Name” .....	37
Перевірка адреси MAC цього пристрою “MAC Address” .....	37

 [Зміст ... 05](#)

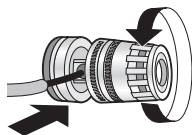




### Підключення динаміка



**1 Поверніть ручки, щоб послабити їх, та вставте основні проводи в отвори.**



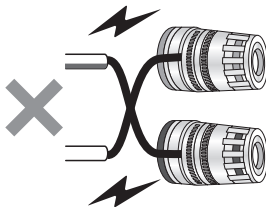
**2 Затягніть ручки.**



#### Примітка

- Перш ніж підключати шнур живлення змінного струму, переконайтеся, що підключено динаміки.
- Після завершення підключення злегка потягніть кабелі динаміків, щоб перевірити надійність з'єднань.
- Пильнуйте, щоб не утворити перехресну (коротке замикання) або зворотню полярність дротів динаміка, оскільки це може призвести до пошкодження підсилувача.

#### НЕПРАВИЛЬНО



- Виконуйте підключення до роз'ємів із правильною полярністю (+/-). Невиконання цього застереження може вплинути на стереоефекти та спричинити дефекти в роботі пристрою.

- Хоча накінецьник (A: максимум 16 мм, B: мінімум 8 мм) може бути під'єднано, деякі вилки може бути неможливо під'єднати через їхню форму.

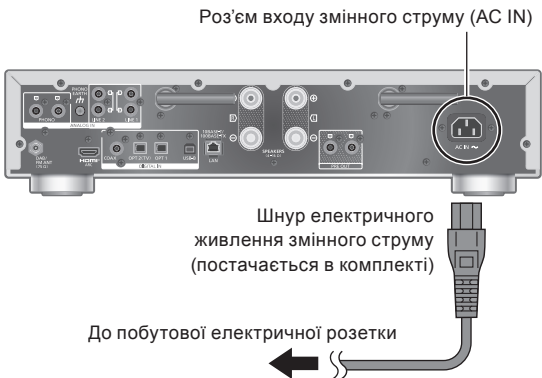


- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації динаміків.
- Ви можете виконати необхідні регулювання (LAPC) відповідно до особливостей ваших динаміків. (⇒ 101)

# Шнур електричного живлення змінного струму

## Підключення шнура електричного живлення змінного струму

**Під'єднайте шнур тільки після того, як будуть виконані всі інші підключення.**



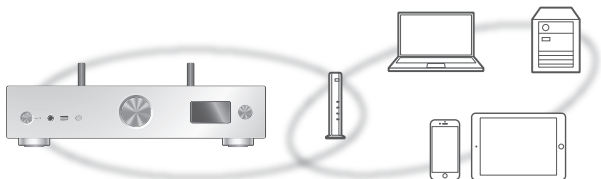
- Використовуйте тільки той шнур, що постачається в комплекті.
- Не під'єднуйте шнур електричного живлення змінного струму, доки не будуть виконані всі інші підключення.
- Вставте вилки кабелів, які повинні бути постійно під'єднані.
- Не згинайте кабелі під гострим кутом.
- Налаштування бездротової локальної мережі (Wi-Fi®) можна починати після ввімкнення цього пристрою. Якщо налаштування Wi-Fi було перервано, оберіть "No" на екрані налаштувань Wi-Fi "Wi-Fi Setup". Натисніть "Yes", щоб зберегти налаштування Wi-Fi. (⇒ 31)

### Примітка

- Цей пристрій навіть у режимі очікування (⇒ 127) споживає невелику кількість електроенергії. Витягніть електричну вилку з розетки живлення, якщо не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого часу. Установлюйте пристрій таким чином, щоб забезпечити можливість безперешкодно від'єднати вилку живлення.
- Встановіть для "Wi-Fi Menu" значення "Off", щоб скоротити час запуску цього пристрою, якщо ви не використовуватимете функцію Wi-Fi. (⇒ 98)

## Налаштування мережі

За допомогою цього пристрою ви можете прослуховувати музику з потокових музичних сервісів або відтворювати музичні файли, що зберігаються на вашому смартфоні / планшеті. Для використання зазначених функцій необхідно встановити з'єднання системи з мережею, що має підключення до інтернету та до складу якої входять сумісні пристрої.



Цей пристрій може бути з'єднаний з мережею через роутер за допомогою мережевого кабелю або за допомогою вбудованого модуля Wi-Fi®.

Для надійного з'єднання радимо виконувати підключення за допомогою мережевого кабелю.

### Примітка

- Якщо намагатися змінити налаштування мережі одразу після увімкнення цього пристрою, для того, щоб з'явився екран налаштувань мережі, може знадобитися певний час.
- Відображення повідомлення "Firmware update is available" після закінчення налаштування з'єднання з мережею свідчить про наявність оновлення мікропрограмного забезпечення цього пристрою.
  - Інформація щодо оновлення мікропрограмного забезпечення розміщена в розділі "Оновлення мікропрограмного забезпечення" (⇒ 99).
  - Інформація щодо оновлень розміщена за вказаною адресою:  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)
- Для досягнення високої якості звуку виберіть "On (Custom)" для параметра "Pure Amplification" у меню налаштувань і встановіть для параметра "HDMI" значення "Disabled" для вимкнення функції HDMI. (⇒ 67)

## ■ Підготовка

Якщо ви встановите додаток “Technics Audio Center” на смартфоні/планшеті, то зможете налаштувати з’єднання за його допомогою.

- У разі використання додатків із підтримкою Google Cast™ для відтворення музики на цьому пристрої встановіть з’єднання за допомогою додатку “Technics Audio Center”.
- У разі використання для відтворення музики на цьому пристрої AirPlay додайте продукт до Home у додатку Apple Home. Додавання цього пристрою до мережі за допомогою додатку Apple Home також дозволить користувачу здійснювати потокове відтворення за допомогою Siri.
- Активуйте функції Wi-Fi та Bluetooth® на вашому смартфоні/планшеті.

### 1 Встановіть додаток “Technics Audio Center” на смартфон/планшет. (⇒ 13)



### 2 Перед налаштуванням підключіть смартфон/планшет до мережі, з якою з’єднаний цей пристрій.

- Переконайтеся, що мережа має з’єднання з інтернетом.

## Підключення за допомогою мережевого кабелю



Широкопasmовий роутер тощо

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 З'єднайте пристрій із широкопasmовим роутером або подібним пристроєм за допомогою мережевого кабелю.**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму.**  
(⇒ 27)
- 4 Натисніть [⏻], щоб увімкнути пристрій.**
  - Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться зображення “”.
- 5 Натисніть [>INPUT<] для вибору “Google Cast™”.**
- 6 Для налаштування з'єднання відкрийте додаток “Technics Audio Center” і виконайте інструкції, вказані на екрані.**

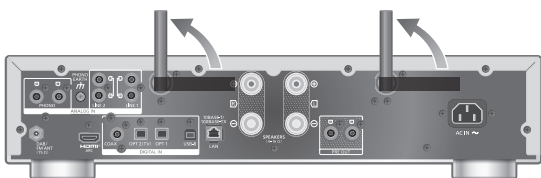
### Примітка

- Під'єднання або від'єднання мережевого кабелю слід виконувати тільки тоді, коли шнур електричного живлення змінного струму від'єднаний від електромережі.
- При підключенні до зовнішніх пристроїв використовуйте суцільні мережеві кабелі категорії 7 або вище (STP).
- У разі підключення до мережевого роз'єму кабелю, не призначеного для мережевих з'єднань, цей роз'єм може бути пошкоджено.
- Коли під'єднано кабель LAN, функція Wi-Fi може бути відключена.

# Бездротове мережеве підключення


## ■ Підготовка

- ① Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.
- ② Від'єднайте мережевий кабель.
- ③ Розташуйте цей пристрій якомога ближче до бездротового роутера.
- ④ Підніміть антени позаду пристрою, як показано на малюнку.



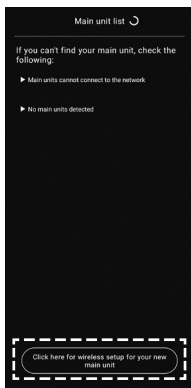
- ⑤ Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму. (⇒ 27)

## Примітка

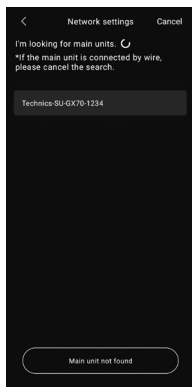
- Через установлений проміжок часу процес налаштування буде скасовано. У такому разі спробуйте знову виконати налаштування.
- Якщо бажаєте припинити налаштування, натисніть [■] або переведіть пристрій у режим очікування.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться зображення “”.

## Бездротові налаштування під час першого використання додатку

- 1 Натисніть [⏻], щоб увімкнути пристрій.**
  - Відображається повідомлення “Wi-Fi Setup”.
- 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**
  - Відображається повідомлення “Setting”.
- 3 Відкрийте додаток “Technics Audio Center”.**
- 4 Виберіть “Click here for wireless setup for your new main unit”.**



## 5 Для налаштування мережі виберіть цей пристрій і виконайте інструкції, вказані на екрані.



### Примітка

- Якщо ім'я не вказано, цей пристрій відображається як "Technics-SU-GX70-\*\*\*\*". ("\*\*\*\*" — набір символів, унікальний для кожного комплекту обладнання.)
- Ви можете перевірити відомості про мережу (SSID, MAC-адресу та IP-адресу) за допомогою додатку "Technics Audio Center".
- Якщо налаштування Wi-Fi не було завершено і пристрій перевести в режим очікування, а потім увімкнути його знов, відображається екран "Wi-Fi Setup". Для вимкнення цього екрану завершіть налаштування Wi-Fi або вимкніть функцію "Wi-Fi Menu", встановивши для цього параметра значення "Off".

## Налаштування мережі за допомогою меню налаштувань (коли для керування пристроєм не використовуються додатки)

- Для потокового відтворення музичних файлів з цього пристрою за допомогою додатків з підтримкою Google Cast (⇒ 35) виконайте налаштування мережі за допомогою додатка "Technics Audio Center". (⇒ 34)

### ■ Використання кнопки WPS "WPS"

Якщо ваш бездротовий роутер підтримує функцію WPS, можна встановити з'єднання, натиснувши кнопку WPS.

- Бездротовий роутер із підтримкою функції WPS має відповідне маркування.
- Виконати налаштування можна протягом 2 хвилин, поки відображається "WPS".
- Якщо під час увімкнення пристрою з'явиться екран "Wi-Fi Setup", натисніть [■], щоб скасувати налаштування мережі, та розпочніть налаштування знову.

#### 1 Натисніть [SETUP].

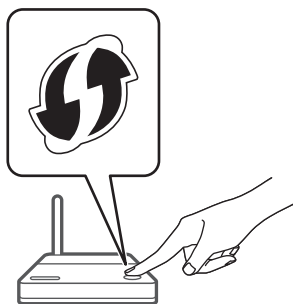
#### 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете "Network", а потім натисніть [OK].

- Коли з'явиться екран "Wi-Fi Menu", натисніть [OK].



- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)
- 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “WPS Push”, а потім натисніть [OK].
  - Блимає “WPS”. Виконайте крок 5 протягом 2 хвилин.
- 5 Після того, як з'явиться повідомлення “WPS”, натисніть кнопку WPS на бездротовому роутері.

Приклад:



- Блимає “Linking”.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться повідомлення “Success”.
  - Якщо з'єднання не було встановлено, може з'явитися повідомлення “Fail”. Скористайтесь зазначеними інструкціями знову через меню налаштувань. Якщо повідомлення “Fail” не зникає, спробуйте інший метод.

## 6 Натисніть [OK] для виходу з налаштувань.

### ■ Використання PIN-коду WPS

#### “WPS PIN”

Якщо ваш бездротовий роутер підтримує функцію WPS, можна встановити з'єднання за допомогою PIN-коду WPS.

- Інформацію про процедуру введення PIN-коду дивіться в інструкції з експлуатації бездротового роутера.
- Виконати налаштування можна протягом 2 хвилин, поки відображається повідомлення “WPS PIN” і PIN-код.
- Якщо під час увімкнення пристрою з'явиться екран “Wi-Fi Setup”, натисніть [■], щоб скасувати налаштування мережі, та розпочніть налаштування знову.

- 1 Натисніть [SETUP].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].
  - Коли з'явиться екран “Wi-Fi Menu”, натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)

**4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “WPS PIN”, а потім натисніть [OK].**

- Відображається PIN-код. Виконайте крок 5 протягом 2 хвилин.

**5 Введіть PIN-код у налаштуваннях бездротового роутера, використовуючи ПК тощо.**

- Блимає “Linking”.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться повідомлення “Success”.
  - Якщо з'єднання не було встановлено, може з'явитися повідомлення “Fail”. Скористайтесь зазначеними інструкціями знову через меню налаштувань. Якщо повідомлення “Fail” не зникає, спробуйте інший метод.

**6 Натисніть [OK] для виходу з налаштувань.**

**Примітка**

- Залежно від моделі роутера, з'єднання з іншими пристроями, підключеними до роутера, може бути тимчасово розірване.
- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації бездротового роутера.

|| При скиданні налаштувань до початкових

**1 Натисніть [>INPUT<], щоб вибрати “Google Cast”.**

**2 Натисніть [SETUP].**

**3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].**

- Коли з'явиться екран “Wi-Fi Menu”, натисніть [OK].

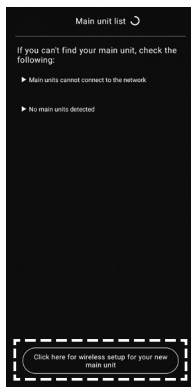
**4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)**

**5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Wi-Fi Setup”, а потім натисніть [OK].**

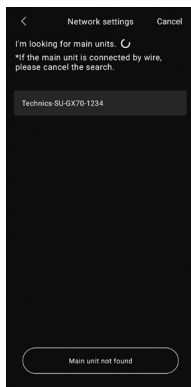
- Відображається повідомлення “Setting”.

**6 Відкрийте додаток “Technics Audio Center”.**

## 7 Виберіть “Click here for wireless setup for your new main unit”.



## 8 Для налаштування мережі виберіть цей пристрій і виконайте інструкції, вказані на екрані.



### Примітка

- Якщо ім'я не вказано, цей пристрій відображається як “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*”. (“\*\*\*\*” — набір символів, унікальний для кожного комплекту обладнання.)
- Ви можете перевірити відомості про мережу (SSID, MAC-адресу та IP-адресу) за допомогою додатку “Technics Audio Center”.

## Потокове відтворення музики через мережу

Цей пристрій сумісний із додатками з підтримкою Google Cast. Додаткові відомості про додатки з підтримкою Google Cast дивіться за посиланням: [g.co/cast/apps](https://g.co/cast/apps)

Також ви через цей пристрій маєте змогу користуватися потоковим відтворенням музичних файлів, які зберігаються на підключених до вашої мережі пристроях, за допомогою додатку “Technics Audio Center”. Завантажте та встановіть додаток, розташований за наведеною нижче адресою:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

І ви можете також здійснювати потокове відтворення музики через AirPlay.

## ■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 28)  
(Перевірте, чи має мережа з'єднання з інтернет.)
- Установіть на ваш пристрій додаток відповідно до операційної системи.
- Установіть з'єднання з вашою поточною домашньою мережею.

**1 Відкрийте на вашому пристрої (смартфоні, планшеті тощо) додаток із підтримкою Google Cast, AirPlay (⇒ 89) або додаток “Technics Audio Center” і вкажіть цей пристрій як вихідний динамік.**

**2 Відтворюйте музику.**

### Примітка

- Не можна використовувати додаток Google Cast з цим пристроєм, коли налаштування мережі здійснено через “WPS PIN” або “WPS Push”. Для потокового відтворення музичних файлів з цього пристрою за допомогою додатків з підтримкою Google Cast (⇒ 35) виконайте налаштування мережі за допомогою додатка “Technics Audio Center”. (⇒ 34)

Деякі потокові музичні сервіси доступні не у всіх країнах/регіонах. Користування ними може здійснюватися за умови реєстрації/передплати, або за користування сервісом може стягуватися оплата. У функціонуванні музичних сервісів можуть відбуватися зміни, або будь-який сервіс може припинити своє існування. Додаткова інформація розміщена на офіційному сайті кожного потокового музичного сервісу.

### Важлива інформація:

Перед утилізацією або передачею пристрою третім особам переконайтесь, що на ньому деактивовані ваші облікові записи сервісів потокового прослуховування музики, що захистить вас від імовірності їх протиправного використання.

## Ім'я цього пристрою в мережі “Friendly Name”

Ви можете змінити ім'я цього пристрою в мережі (наприклад, “Kimnata1” або “Vitalnya” тощо).

- 1 Натисніть [SETUP].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Friendly Name”, а потім натисніть [OK].
  - Відображається поточне ім'я цього пристрою. Натисніть [OK], щоб змінити його.
- 4 Натискайте кнопки [▲], [▼], [◀], [▶], щоб ввести дружнє ім'я.
  - Можна використовувати лише символи кодування ASCII.
  - Літеру “A” можна додати при натисканні кнопки [▶], коли обрана остання літера дружнього імені.
  - Щоб усунути літеру, натисніть [CLEAR].
  - Щоб вставити літеру “A”, натисніть [≥ 10].
  - Типове ім'я цього пристрою — “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*”. “\*\*\*\*” — набір цифр, унікальний для кожного комплекту обладнання.
- 5 Натисніть [OK], щоб застосувати налаштування.
- 6 Натисніть [RETURN] для виходу з налаштувань.
  - Коли Friendly Name не відображається належним чином, усуньте дружнє ім'я та введіть його знову. Якщо проблема не зникає, скиньте налаштування пристрою до початкових. (⇒ 110)

## Перевірка адреси MAC цього пристрою “MAC Address”

- 1 Натисніть [SETUP].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “MAC Address”, а потім натисніть [OK].
  - Відображається адреса MAC цього пристрою.
- 4 Натисніть [RETURN] для виходу з екрана.

# Експлуатація

<b>Прослуховування радіостанцій DAB/DAB+ .....</b>	<b>42</b>
Збереження радіостанцій DAB/DAB+ .....	42
Прослуховування збережених станцій DAB/DAB+ .....	42
Попереднє задання станцій DAB/DAB+ .....	43
Прослуховування попередньо заданих станцій DAB/DAB+ .....	43
Прослуховування вторинного мовлення радіостанції .....	43
Екран .....	44
Ручне налаштування .....	44
Перевірка якості прийому сигналу DAB/DAB+ .....	45
<b>Прослуховування радіостанцій FM .....</b>	<b>46</b>
Збереження радіостанцій FM .....	46
Прослуховування попередньо заданого каналу FM .....	46
Ручне налаштування та попереднє задання станцій .....	47
Щоб зменшити шуми .....	47
Трансляція за допомогою системи радіопередачі даних .....	47
<b>Використання інтерфейсу Bluetooth® .....</b>	<b>48</b>
Створення пари з пристроєм Bluetooth® .....	48
Дії під час відтворення .....	50
Від'єднання пристрою з функцією Bluetooth® .....	50
Режим передачі Bluetooth® .....	51
Автоматичне підключення до останнього під'єданого пристрою Bluetooth® "Auto Reconnect" .....	51
Відтворення звуку з більш природним звучанням "RE-MASTER" .....	52

<b>Використання USB-носія.....</b>	<b>53</b>
Дії під час відтворення.....	53
Режим повторення “Repeat” .....	54
Довільне відтворення “Random” .....	54
Додавання доріжки до списку відтворення.....	55
Виклик списку відтворення .....	55
Усунення доріжки зі списку відтворення .....	56
<b>Використання пристрою для виведення цифрового аудіосигналу .....</b>	<b>57</b>
Підключення пристрою для виведення цифрового аудіосигналу.....	57
<b>Використання обладнання HDMI.....</b>	<b>59</b>
Підключення обладнання HDMI з функцією ARC (телевізор тощо).....	59
HDMI Control.....	61
HDMI Selector Link.....	61
HDMI Power On Link.....	61
HDMI Power Off Link.....	62
HDMI ARC .....	62
<b>Використання ПК та інших подібних пристроїв .....</b>	<b>63</b>
За допомогою кабелю USB 2.0 .....	64
<b>Використання пристрою виведення аналогового аудіосигналу (LINE1/LINE2/PHONO) .....</b>	<b>65</b>
Використання кабелю PHONO/ аналогового аудіокабелю.....	66
Забезпечення вищої якості звуку за допомогою параметра “Pure Amplification” .....	67
Зменшення шуму в низьких частотах .....	68
Переключення фази запису для відтворення .....	68
<b>Відтворення музичних файлів на мультимедійному сервері.....</b>	<b>69</b>
Відтворення вмісту, що зберігається на мультимедійному сервері, виконуючи управління з цього пристрою.....	70
Дії під час відтворення.....	70
Режим повторення “Repeat” .....	71
Довільне відтворення “Random” .....	71
Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center” .....	71
Відтворення вмісту, що зберігається на мультимедійному сервері, виконуючи управління з DMC.....	72

<b>Відтворення радіотрансляцій та подкастів з інтернету .....</b>	<b>73</b>
Дії під час відтворення.....	74
Режим повторення “Repeat” .....	74
Довільне відтворення “Random” .....	74
Додавання станції до списку улюбленого вмісту “Add Favourites” .....	75
Викличте улюблений трек/альбом/виконавця .....	75
Усунення станції зі списку улюбленого вмісту “Delete Favourites” .....	75
Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center” .....	76
<b>Використання сервісу Deezer.....</b>	<b>77</b>
Дії під час відтворення.....	78
Режим повторення “Repeat” .....	79
Довільне відтворення “Random” .....	79
Додавання доріжки/альбому/виконавця тощо до списку улюбленого вмісту “Add Favourites” .....	79
Виклик улюблений трек/альбом/виконавця .....	80
Усунення доріжки/альбому/виконавця “Delete Favourites” .....	80
Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center” .....	80
<b>Використання технології Amazon Music .....</b>	<b>81</b>
Дії під час відтворення .....	82
Режим повторення “Repeat” .....	83
Довільне відтворення “Random” .....	83
Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center” .....	83



<b>Використання технології Qobuz .....</b>	<b>84</b>
Дії під час відтворення.....	85
Режим повторення	
“Repeat” .....	86
Довільне відтворення	
“Random” .....	86
Додавання доріжки/альбому/ виконавця тощо до списку улюбленого вмісту	
“Add Favourites” .....	86
Викличте улюблений трек/альбом/ виконавця .....	87
Усунення доріжки/альбому/виконавця	
“Delete Favourites” .....	87
Дії за допомогою спеціального додатку	
“Technics Audio Center” .....	87
<b>Прослуховування музики</b>	
<b>за допомогою додатка з підтримкою</b>	
<b>Google Cast .....</b>	<b>88</b>
<b>Використання технології AirPlay .....</b>	<b>89</b>
Дії під час відтворення.....	90

 Зміст ... 05

## Прослуховування радіостанцій DAB/DAB+

Переконайтеся, що DAB-антена підключена.  
(⇒ 24)

### Збереження радіостанцій DAB/DAB+

Для прослуховування трансляцій DAB/DAB+, у цьому пристрої необхідно зберегти наявні станції.

- Якщо пам'ять пуста, цей пристрій автоматично починає сканувати та зберігати станції, що працюють у вашому регіоні.

**1 Натискайте [RADIO], доки не виберете “DAB/DAB+”.**

**2 “Auto Scan” почне блимати.**

- Якщо сканування виконати не вдалося, на екрані відображається “Scan Failed”. Знайдіть положення з кращим прийомом (⇒ 24) та виконайте повторне сканування станцій DAB/DAB+.

#### ■ Виконайте повторне сканування станцій DAB/DAB+

Після додавання нових станцій або переміщення антени виконайте автоматичне сканування ще раз.

**1 Натисніть [MENU].**

**2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Auto Scan”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

### Прослуховування збережених станцій DAB/DAB+

**1 Натисніть [MENU].**

**2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Tuning Mode”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Station”, а потім натисніть [OK].**

**4 Для вибору станції натискайте [◀◀], [▶▶].**

- Також можна вибрати попередньо задані станції за допомогою цифрових кнопок.

## Попереднє задання станцій DAB/ DAB+

Попередньо задавати можна до 20 станцій DAB/ DAB+.


- 1 Натискайте [RADIO], доки не виберете “DAB/DAB+”.
- 2 Натисніть [PGM], прослуховуючи трансляцію DAB.
- 3 Натискайте [◀◀], [▶▶] та оберіть потрібний попередньо заданий канал, а потім натисніть [PGM].

- Попереднє задання неможливе, коли станція не виконує трансляцію або коли обрано другорядний сервіс.
- Якщо на каналі вже знаходиться станція, вона стирається, коли на цьому каналі попередньо задається інша станція.

## Прослуховування попередньо заданих станцій DAB/DAB+

- 1 Натисніть [MENU].
  - 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Tuning Mode”, а потім натисніть [OK].
  - 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Preset”, а потім натисніть [OK].
  - 4 Для вибору станції натискайте [◀◀], [▶▶].
    - Також можна вибрати попередньо задані станції за допомогою цифрових кнопок.
- Щоб вибрати станцію із списку попередньо заданих, переконайтеся, що станцію вже попередньо задано вручну.

## Прослуховування вторинного мовлення радіостанції

Деякі станції DAB/DAB+ надають вторинне мовлення так само, як і основне мовлення. Якщо станція, яку ви слухаєте, надає вторинне мовлення, відобразатиметься .

- 1 Натисніть [MENU].
  - 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Secondary”, а потім натисніть [OK].
  - 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “DAB Secondary”, а потім натисніть [OK].
- Налаштування на основне мовлення буде відновлено після внесення змін (наприклад, зміни станції).

## Екран

Інформація з'являється на дисплей при кожному натисканні [INFO].

### **Знак динамічного діапазону:**

Інформація про трансляцію

### **Екран РТУ:**

Тип програми

### **Знак ансамблю:**

Назва ансамблю

### **Екран частоти:**

Відображаються частотний блок і частота.

### **Назва станції:**

Назва станції радіомовлення

## Ручне налаштування

Якщо відображається "Scan Failed" після вибору "DAB/DAB+" або після автоматичного сканування, скористайтеся цією функцією для сканування частотного блоку.

### **■ Підготовка**

- Занотуйте частотний блок, який можна приймати у вашому регіоні (наприклад, 12В 225,648 МГц).
- Відрегулюйте положення DAB-антени.

### **1 Натисніть [MENU].**

### **2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете "Manual Scan", а потім натисніть [OK].**

### **3 Натисніть [▲], [▼], щоб вибрати частотний блок, доступний у вашому регіоні, а потім натисніть [OK].**

- Якщо повідомлення "Scan Failed" все ще відображається, повторюйте кроки 1–3, доки станцію не буде збережено. Якщо ситуація не покращується, використовуйте зовнішню DAB-антену або зверніться до свого дилера.

## Перевірка якості прийому сигналу DAB/DAB+

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Signal Quality”, а потім натисніть [OK].
  - Відображається поточний частотний блок, а потім вказується якість прийому.
  - Якість прийому: 0 (низька) – 8 (відмінна)
- 3 Якщо якість прийому сигналу низька, перемістіть антену в положення, де якість прийому покращиться.
- 4 (Щоб продовжити перевірку якості прийому для інших частотних блоків:) Натисніть [▲], [▼] ще раз і виберіть потрібну частоту.
- 5 Натисніть [OK] для виходу.
  - Якщо антена була налаштована, виконайте автоматичне сканування та оновіть пам'ять станції.

## Прослуховування радіостанцій FM

Переконайтеся, що антена підключена. (⇒ 24)

### Збереження радіостанцій FM

Попередньо задавати можна до 30 каналів.

- При виборі нової станції на одному каналі попередньо збережена станція замінюється на нову завдяки функції попереднього задання.

- 1 Натискайте [RADIO], доки не виберете “FM”.
- 2 Натисніть [MENU].
- 3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Auto Preset”, а потім натисніть [OK].
- 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### Lowest:

Запуск автоматичного попереднього задання з найнижчою частотою (FM 87,50).

#### Current:

Запуск автоматичного попереднього задання з поточною частотою.

- Тюнер починає попереднє задання всіх станцій, які він може отримати на каналах у порядку зростання.
- У початкових налаштуваннях обрано режим “Lowest”.

### Прослуховування попередньо заданого каналу FM

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Tuning Mode”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Preset”, а потім натисніть [OK].
- 4 Для вибору каналу натискайте [◀◀], [▶▶] або цифрові кнопки.

## Ручне налаштування та попереднє задання станцій

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Tuning Mode”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Manual”, а потім натисніть [OK].
- 4 Натисніть [◀◀], [▶▶], щоб налаштуватися на потрібну станцію.

Щоб почати автоматичне налаштування, натисніть і утримуйте [◀◀] або [▶▶] доки не почнеться скролінг частоти. Налаштування припиниться, коли буде знайдено станцію.

### ■ Попереднє задання радіоканалу

- ① Під час прослуховування радіотрансляції натисніть [PGM].
- ② Натисніть [◀◀] або [▶▶] та оберіть канал, а потім натисніть [PGM].

## Щоб зменшити шуми

- 1 Натисніть [MENU].
  - 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “FM Mode”, а потім натисніть [OK].
  - 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Mono”, а потім натисніть [OK].
- Виберіть “Auto(Stereo)” у кроці 3, щоб повернутися до стерео трансляції.
  - Режим “Mono” скасовується, якщо змінюється частота.

## Трансляція за допомогою системи радіопередачі даних

Пристрій може відображати текстові дані, передані системою передачі даних каналами радіо (RDS), яка доступна в деяких регіонах.

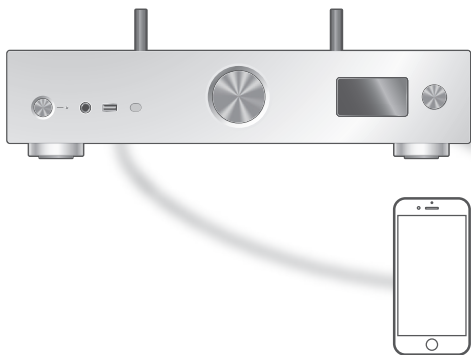
### Примітка

- Система передачі даних доступна лише на прийомі в стерео режимі.
- Екрани системи передачі даних можуть бути недоступними, якщо якість прийому низька.

## Використання інтерфейсу Bluetooth®

Через бездротовий зв'язок Bluetooth® можна під'єднати аудіопристрої та прослуховувати звук із них.

- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації пристрою Bluetooth®.



Пристрій Bluetooth®

## Створення пари з пристроєм Bluetooth®

### ■ Підготовка

- Увімкніть пристрій з функцією Bluetooth® і розташуйте його поблизу цього пристрою.
- Увімкніть функцію Bluetooth® на пристрої.
- Якщо система вже з'єднана з пристроєм Bluetooth®, роз'єднайте їх. (⇒ 50)

### ■ Реєстрація пристрою з функцією Bluetooth®

#### 1 Натисніть [Bluetooth-PAIRING].

- Коли на екрані з'являється повідомлення "Pairing", переходьте до пункту 5.
- При натисненні і утриманні [Bluetooth-PAIRING] цей пристрій переходить у режим очікування на реєстрацію. Переходьте до пункту 5.

#### 2 Натисніть [MENU].

#### 3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете "Pairing", а потім натисніть [OK].

#### 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть "Yes", а потім натисніть [OK].

- Відображається "Pairing", і цей пристрій очікує на звершення реєстрації.



## 5 Виберіть “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*” в меню Bluetooth® пристрою, з яким утворюється пара.

- На екрані з'являється назва підключеного пристрою.
- Адреса MAC “\*\*\*\*” (“\*\*\*\*” означає символ, унікальний для кожного налаштування.) може відобразитися перед повідомленням “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*”.
- Якщо в додатку Google Home або Apple Home встановлено ім'я для цього пристрою, це ім'я буде відобразитися на екрані.

### Примітка

- Перейти у режим створення пари також можна, натиснувши і утримуючи [ⓧ-PAIRING], коли за джерело звуку обрано не “Bluetooth”.
- У разі запрошення пароля введіть “0000”.
- Можна зареєструвати до 8 пристроїв. Якщо підключитися до дев'ятого пристрою, то пристрій, яким не користувалися найдовше, може бути замінено на новий.
- Коли для параметра “Standby Mode” вибрано значення “On” (⇒ 97), цей пристрій автоматично вмикається при встановленні з'єднання Bluetooth® цього пристрою з пристроєм Bluetooth®, з яким було створено пару.

## ■ Прослуховування музики, що зберігається на пристрої Bluetooth®

### 1 Натисніть [ⓧ-PAIRING].

- На екрані з'являється повідомлення “Ready” або “Pairing”.

### 2 Виберіть “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*” в меню Bluetooth® пристрою, з яким утворюється пара.

- На екрані з'являється назва підключеного пристрою.
- Якщо в додатку Google Home або Apple Home встановлено ім'я для цього пристрою, це ім'я буде відобразитися на екрані.

### 3 Відтворіть музику з пристрою Bluetooth®.

### Примітка

- Під час перегляду відео контенту з цією функцією вихідні відео- та аудіосигнали можуть бути несинхронізовані.
- Виберіть для параметра “Auto Reconnect” значення “On”, щоб цей пристрій під'єднався до останнього під'єданого пристрою Bluetooth®, якщо за джерело звуку вибрано “Bluetooth”. (⇒ 51)
- Ця система може бути підключена одночасно тільки до одного пристрою.

## Дії під час відтворення

Зупинка	[■]
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[◀◀] [▶▶]

### Примітка

- Щоб використовувати разом із пристроєм з функцією Bluetooth® пульт дистанційного керування/кнопки керування відтворенням, пристрій з функцією Bluetooth® повинен підтримувати профіль AVRCP. Залежно від статусу пристрою, деякі функції управління можуть не працювати.
- Під час перегляду відео контенту з цією функцією вихідні відео- та аудіосигнали можуть бути несинхронізовані.

## Від'єднання пристрою з функцією Bluetooth®

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Disconnect?”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].

### Примітка

- Пристрій Bluetooth® буде відключено, якщо буде обрано інше джерело звуку.

## Режим передачі Bluetooth®

Якщо система вже з'єднана з пристроєм Bluetooth®, роз'єднайте їх.

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Link Mode”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть режим, а потім натисніть [OK].

### Mode1:

Акцент на зв'язності

### Mode2:

Акцент на якості звуку (установна опція)

#### Примітка

- Виберіть “Mode1”, якщо звук лунає переривчасто.

## Автоматичне підключення до останнього під'єданого пристрою Bluetooth® “Auto Reconnect”

Цей пристрій автоматично під'єднується до останнього підключеного пристрою Bluetooth®, коли джерело звуку перемикається на “Bluetooth”.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Auto Reconnect”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”/“Off”, а потім натисніть [OK].

#### Примітка

- Вибравши за джерело звуку “Bluetooth”, цей пристрій відображає на екрані “Linking” і автоматично під'єднується до останнього підключеного пристрою Bluetooth®, коли для параметра “Auto Reconnect” встановлюється значення “On”.

## Відтворення звуку з більш природним звучанням “RE-MASTER”

Регулює діапазон відтворення та дозволяє досягти більшої глибини шляхом відтворення більш природного й просторого звучання, близького до початкового.

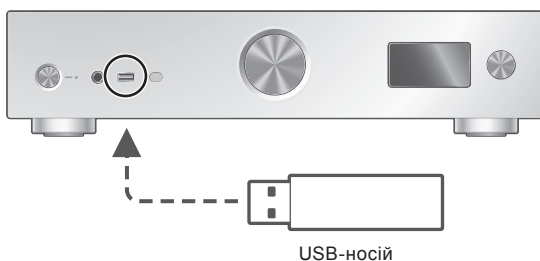
- У початкових налаштуваннях обрано режим “Off”.

- 1 Натисніть [MENU].**
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “RE-MASTER”, а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”/“Off”, а потім натисніть [OK].**

## Використання USB-носія

Ви можете під'єднати USB-пристрій, на якому зберігаються музичні файли, для їх подальшого відтворення за допомогою програвача.

- Інформація щодо того, які USB-носії може відтворювати цей пристрій, міститься в розділі “USB” (⇒ 122).



- 1 Підключіть USB-носій до цього пристрою.**
- 2 Натискайте [USB], доки не виберете “USB-A”.**
  - З’являється екран вибору теки/вмісту.
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].**
  - Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
  - Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.

### Дії під час відтворення

Зупинка	[■]
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[◀◀] [▶▶]
Пошук	Натисніть і утримуйте [◀◀] або [▶▶].
Перегляд доступної інформації	[INFO] • Натискайте, щоби вмикати й вимикати відображення інформації.

- Для певних форматів ця операція може бути недоступною.

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- При довільному відтворенні доріжки можуть відтворюватися декілька разів.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Додавання доріжки до списку відтворення

Ви можете додати улюблену доріжку до списку відтворення.

- 1 Натискайте [▲], [▼] для вибору потрібної доріжки.
- 2 Натисніть [MENU].
- 3 Натисніть [OK].

- Після додавання доріжки на екрані відображається “Added”.
- Максимальна кількість доріжок, яку можливо додати до списку відтворення, —1 000.

### Примітка

- Список відтворення неможливо відтворювати належним чином з підключенням незареєстрованого USB-носія. При зміні змісту USB-носія або підключенні іншого USB-носія усуньте всі доріжки та додайте їх знову.
- При від'єднанні шнура електричного живлення налаштування скидаються. Також вони скидаються при вимкненні цього пристрою, коли для режиму “Standby Mode” встановлюється значення “Off”.

## Виклик списку відтворення

- 1 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Playlist”, а потім натисніть [OK].
- 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть доріжку, а потім натисніть [OK].

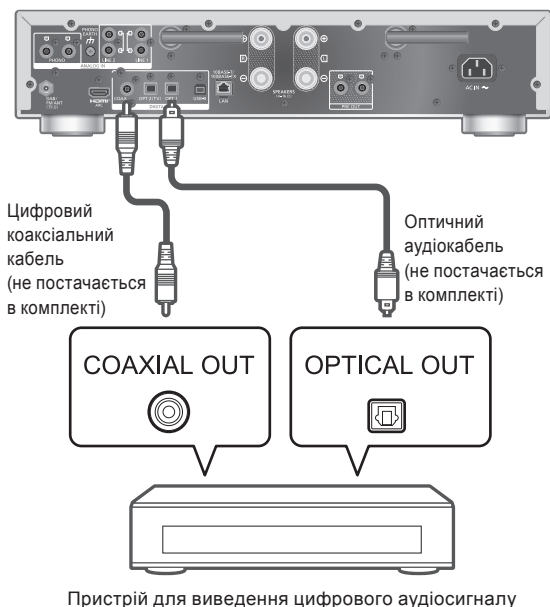
## Усунення доріжки зі списку відтворення

- 1 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Playlist”, а потім натисніть [OK].
  - 2 Натискайте [▲], [▼] для вибору доріжки, яку потрібно усунути.
  - 3 Натисніть [MENU].
  - 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Delete One”, а потім натисніть [OK].
  - 5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].
- Для видалення всіх доріжок зі списку відтворення оберіть “Delete All” та натисніть [OK].
  - Після усунення доріжки на екрані відображається “Deleted”.
  - Якщо до списку відтворення не додано жодної доріжки, на екрані з’являється повідомлення “Empty”.



# Використання пристрою для виведення цифрового аудіосигналу

До цього пристрою за допомогою коаксіального цифрового кабелю (не постачається в комплекті)/оптичного аудіокабелю (не постачається в комплекті) можна під'єднати пристрій для виведення цифрового аудіосигналу та відтворювати музику.



## Підключення пристрою для виведення цифрового аудіосигналу

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 Підключіть до цього пристрою пристрій для виведення цифрового аудіосигналу**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму.**  
(⇒ 27)
- 4 Натисніть [⏻], щоб увімкнути пристрій.**
- 5 Натискайте [>INPUT<] доки не виберете “СОАХ” / “ОРТ1” / “ОРТ2”.**
  - Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- 6 Почніть відтворення на підключеному пристрої.**

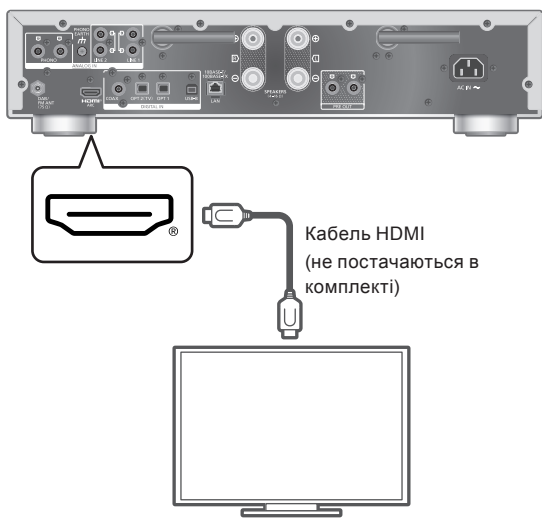
### Примітка

- Під час перегляду відео контенту з цією функцією вихідні відео- та аудіосигнали можуть бути несинхронізовані.
- У разі підключення до вхідних роз'ємів цифрового аудіосигналу пристрій може визначити тільки такі лінійні PCM-сигнали. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.
  - Частота дискретизації:
    - Коаксіальний цифровий вхід  
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц
    - Оптичний цифровий вхід  
32/44,1/48/88,2/96 кГц
  - Розрядність квантування:  
16/24 біт

## Використання обладнання HDMI

Якщо обладнання HDMI, яке підтримує функцію ARC (зворотній аудіоканал), наприклад телевізор тощо, під'єднано до цього пристрою за допомогою кабелю HDMI (не входить до комплекту постачання), ви можете виводити звук телевізора за допомогою цього пристрою, а також використовувати функцію HDMI CEC (Контроль побутової електроніки), наприклад, "HDMI Selector Link", "Power On Link" тощо.

Підключення обладнання HDMI з функцією ARC (телевізор тощо).



Телевізор та інші подібні пристрої

### ■ Підготовка

- Встановіть налаштування аудіовиходу підключеного обладнання та виберіть PCM як вихідний аудіосигнал.
- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
  - 2 Під'єднайте цей пристрій до обладнання.**
    - При під'єднанні зовнішнього пристрою використовуйте HDMI-кабель Premium High Speed.
  - 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму.**  
(⇒ 27)
  - 4 Натисніть [⏻], щоб увімкнути пристрій.**

## 5 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “HDMI ARC”.

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.

## 6 Почніть відтворення на підключеному обладнанні.

### Примітка

- При під'єднанні зовнішніх пристроїв використовуйте HDMI-кабель Premium High Speed.
- Під'єднайте цей пристрій до роз'єму HDMI-входу з функцією ARC.
- Встановіть для вихідного аудіосигналу з динаміків телевізора значення “Off”.
- Лінійний PCM-сигнал доступний лише для функції ARC.
- Використовуйте для вхідного сигналу лише лінійний сигнал PCM, щоб запобігти появі шумів чи пошкодженню підключених динаміків.
- Якщо обладнання не підтримує функцію ARC, під'єднайте обладнання за допомогою HDMI-кабелю (не постачається в комплекті) і оптичного цифрового аудіокабелю (не постачається в комплекті) до роз'єму оптичного цифрового входу (OPT2) цього пристрою.
- Для досягнення високої якості звуку виберіть “On (Custom)” для параметра “Pure Amplification” у меню налаштувань і встановіть для параметра “Network/USB-A/Bluetooth” значення “Disabled” для вимкнення функцій мережі, якщо ви не збираєтесь ними користуватися. (⇒ 67)
- Гучність звуку може бути меншою залежно від підключеного телевізора.
- Відображення рівня гучності на цьому пристрої та телевізорі можуть відрізнятися.
- Під час перемикання джерела вхідного сигналу на цей пристрій на екрані телевізора може злегка змінюватись зображення, і це не є несправністю.

## HDMI Control

На цьому пристрої вмикається функція HDMI CEC (Контроль побутової електроніки).

- HDMI CEC — це функція стандарту HDMI, яка обмінюється керуючим сигналом для синхронізації підключених пристроїв.

- 1 Натисніть [SETUP].**
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “HDMI Control”, а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].**
  - У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.
  - Встановіть значення “On”, щоб увімкнути параметри “HDMI Selector Link”, “HDMI Power On Link”, “HDMI Power Off Link” і “HDMI ARC”.

## HDMI Selector Link

Джерело вхідного сигналу автоматично перемикається на “HDMI ARC”, коли команда CEC надходить від підключеного телевізора через кабель HDMI.

- 1 Натисніть [SETUP].**
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “HDMI Selector Link”, а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].**
  - У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

## HDMI Power On Link

Під час роботи підключеного телевізора (наприклад, увімкнення тощо) цей пристрій автоматично вмикається.

- 1 Натисніть [SETUP].**
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “HDMI Power On Link”, а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].**
  - У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

## HDMI Power Off Link

Цей пристрій переходить у режим очікування, коли підключений телевізор вимикається.

- 1 Натисніть [SETUP].**
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “HDMI Power Off Link”, а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].**

**On:**

Автоматично переходить у режим очікування, коли підключений телевізор вимикається.

**On (HDMI ARC/TV):**

Автоматично переходить у режим очікування, коли під'єднаний телевізор вимикається, якщо параметри “HDMI” або “TV (OPT2)” вибрано як джерело вхідного сигналу цього пристрою.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On (HDMI ARC/TV)”.

## HDMI ARC

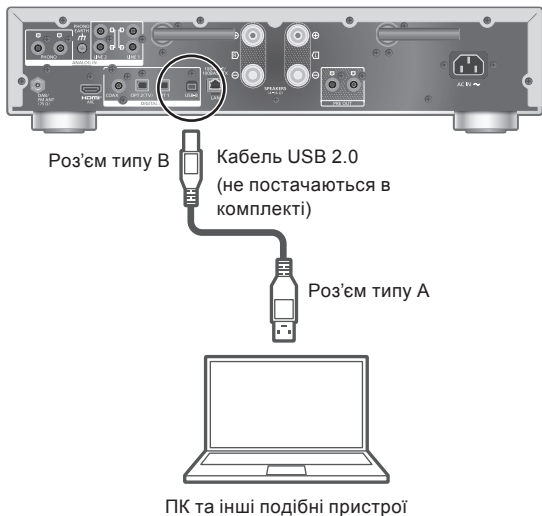
Встановіть значення “HDMI ARC”, щоб отримувати аудіосигнал через вхід HDMI, або “TV (OPT2)”, щоб отримувати аудіосигнал через оптичний цифровий вхід.

- “HDMI ARC” недоступний як джерело вхідного сигналу, і замість нього відображається “TV (OPT2)”, коли для “HDMI ARC” встановлено значення “Off”.

- 1 Натисніть [SETUP].**
  - 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “HDMI ARC”, а потім натисніть [OK].**
  - 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”/“Off”, а потім натисніть [OK].**
- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

## Використання ПК та інших подібних пристроїв

Ви можете під'єднати до цього пристрою ПК або інший подібний пристрій за допомогою кабелю USB 2.0 (не постачається в комплекті) і відтворювати музику.



### ■ Підготовка

#### Підключення до ПК

Перед підключенням до ПК виконайте такі дії.

Перелік рекомендованих версій ОС для вашого ПК (станом на березень 2024 р.):

Windows 8.1, Windows 10, Windows 11

macOS 10.12, 10.13, 10.14, 10.15, 11.0, 11.1, 11.2, 11.3, 11.4, 11.5, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6

- ① Завантажте на ПК та встановіть відповідний драйвер USB (тільки для ОС Windows).
  - Завантажте та встановіть драйвер, розташований за наведеною нижче адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- ② Завантажте та встановіть на ПК відповідний додаток “Technics Audio Player” (безкоштовно).
  - Завантажте та встановіть додаток, розташований за наведеною нижче адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

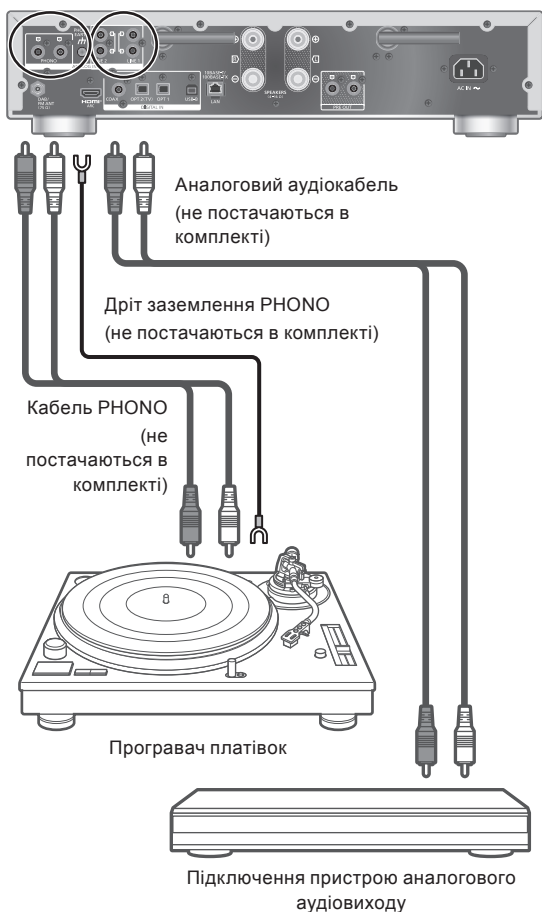
## За допомогою кабелю USB 2.0

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 Під'єднайте цей пристрій до ПК або іншого подібного пристрою.**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму.  
(⇒ 27)**
- 4 Натисніть [⏻].**
- 5 Натискайте [USB], доки не виберете "USB-B".**
- 6 Запустіть відтворення за допомогою додатку на підключеному ПК.**



## Використання пристрою виведення аналогового аудіосигналу (LINE1/LINE2/PHONO)

Ви можете під'єднати до цього пристрою програвач платівок за допомогою кабелю PHONO (не входить до комплекту) або пристрій для виведення аналогового аудіосигналу за допомогою аналогового аудіокабелю (не входить у комплект) та відтворювати музику.



### Примітка

- Затягніть клему заземлення кабелю PHONO за допомогою хрестової викрутки Phillips.

## Використання кабелю PHONO/ аналогового аудіокабелю

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 З'єднайте цей пристрій з програвачем.**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму.**  
(⇒ 27)
  - Перед перемиканням джерела звуку зменште рівень гучності звуку.
- 4 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете "LINE1"/"LINE2"/"PHONO".**
- 5 Почніть відтворення на підключеному пристрої.**

### Примітка

- При підключенні програвача платівок з вбудованим частотним вирівнювачем PHONO вимкніть вирівнювач програвача платівок або під'єднайте кабель PHONO до роз'ємів аналогового аудіовиходу (LINE1 або LINE2) цього пристрою.
- При підключенні програвача платівок із дротом заземлення PHONO під'єднайте дріт заземлення PHONO до роз'єму PHONO EARTH на цьому пристрої.

## Забезпечення вищої якості звуку за допомогою параметра “Pure Amplification”

У разі вимкнення мережевих функцій цей пристрій відтворює звук вищої якості.

- Встановіть значення “On”, щоб одразу вимкнути такі функції, як мережа, HDMI тощо, або “On (Custom)”, щоб вибрати функцію, яку потрібно вимкнути.

**1 Натисніть [SETUP].**

**2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Pure Amplification”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].**

**4 Цей пристрій перезавантажується.**

(Це може зайняти деякий час.)

**On:**

Усі можливості, для яких потрібна робота мережі чи HDMI, вимикаються.

**On (Custom):**

Встановіть для параметра “Network/USB-A/Bluetooth” значення “Disabled”, щоб вимкнути функцію мережі тощо. Встановіть для “HDMI” значення “Disabled”, щоб вимкнути функцію HDMI (HDMI ARC).

### Примітка

- Коли цей пристрій працює в режимі “Pure Amplification”, а функції мережі, HDMI тощо вимкнені, відтворення музики з онлайн-потоків сервісів, музичних файлів, які зберігаються на пристроях в мережі тощо, буде неможливим. Також цей пристрій не відображається як вихідний динамік у додатку “Technics Audio Center”.
- Вимкнене джерело вхідного сигналу не відображається, коли цей пристрій перебуває в режимі “Pure Amplification”.
- Функція затемнення вимикає екран, коли пристрій знаходиться в режимі “Pure Amplification”. Натискайте [DIMMER], доки не виберете бажаний рівень яскравості. Регулювання яскравості запам’ятовується окремо в режимі “Pure Amplification” та при звичайному використанні. (⇒ 20)
- Установіть для “Wi-Fi Menu” значення “Off”, щоб скоротити час перезапуску після встановлення для параметра “Pure Amplification” значення “Off”, якщо не використовуватимете функцію Wi-Fi. (⇒ 98)

## Зменшення шуму в низьких частотах

Низькочастотний шум, спричинений деформацією запису, можливо зменшити.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “Off”.

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Subsonic Filter”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

## Переключення фази запису для відтворення

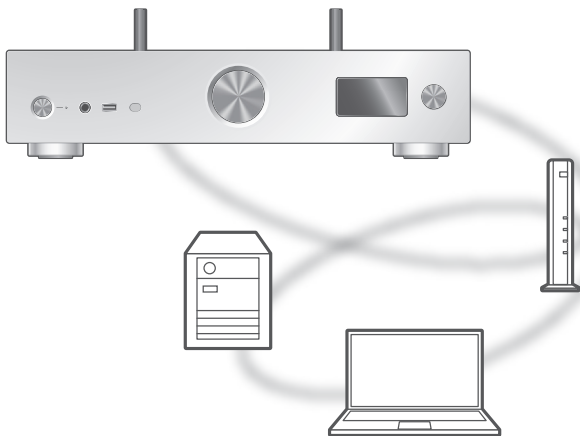
Налаштуйте відтворення та насолоджуйтесь звуком протилежної фази.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “Normal”.

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Phase”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Normal”/“Invert”, а потім натисніть [OK].
  - При переключенні на “Invert” на екрані відображається “INV”.

# Відтворення музичних файлів на мультимедійному сервері

Використовуючи цей пристрій, ви можете спільно користуватися музичними файлами, що зберігаються на підключеному до вашої домашньої мережі мультимедійному сервері (ПК, мережеве сховище тощо) та насолоджуватися його вмістом.



### ■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 28)
- Підключіть пристрій, що буде використовуватися, до мережі цього пристрою.
- Щоб користуватися програвачем Windows Media®
  - Додайте вміст та теку до бібліотек програвача Windows Media® 11 або 12, смартфона або подібного пристрою.
  - У списку відтворення для програвача Windows Media® відтворюється лише той вміст, що зберігається в бібліотеках.
  - Для використання програвача Media® Player з метою потокових функцій, його потрібно налаштувати заздалегідь.

Відтворення вмісту, що зберігається на мультимедійному сервері, виконуючи управління з цього пристрою.

**1 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “DMP”.**

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- З’являється екран вибору сервера.

**2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть мультимедійний сервер в мережі, а потім натисніть [OK].**

- З’являється екран вибору теки/вмісту. Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
- Порядок відображення теки/вмісту може відрізнятися від порядку на сервері, залежно від його технічних характеристик.

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].**

**Примітка**

- Під’єднаний сервер і його вміст можуть не відображатися належним чином залежно від стану цього сервера. (Наприклад, зразу після додавання вмісту на сервер тощо.)  
Спробуйте ще раз пізніше. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.
- Зміст може не відтворюватися належним чином залежно від стану мережі.

## Дії під час відтворення

Зупинка	[■]
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[◀◀] [▶▶]
Пошук	Натисніть і утримуйте [◀◀] або [▶▶].
Перегляд доступної інформації	[INFO] • Натискайте, щоби вмикати й вимикати відображення інформації.

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- При довільному відтворенні доріжки можуть відтворюватися декілька разів.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Дії за допомогою спеціального додатку

### “Technics Audio Center”

Якщо встановити на планшет/смартфон спеціальний додаток “Technics Audio Center” (безкоштовно), керування цим пристроєм можна виконувати, використовуючи широкий вибір функцій.

Додаткова інформація розміщена за адресою:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Відтворення вмісту, що зберігається на мультимедійному сервері, виконуючи управління з DMC.

Керуючи пристроєм, сумісним з DMC (цифровий медіаконтролер), на цьому пристрої можна відтворювати музику, що зберігається на мультимедійному сервері (DMR — мультимедійний обробник).

### **Виконуйте керування з пристрою, сумісного з DMC, і підключіться до цього пристрою**

- Ім'я цього пристрою буде відображатися як "Technics-SU-GX70-\*\*\*\*"\*<sup>1, 2</sup>.
- Для отримання додаткової інформації щодо використання пристроїв, сумісних з DMC дивіться інструкції з експлуатації цих пристроїв або інструкції для відповідних програм.

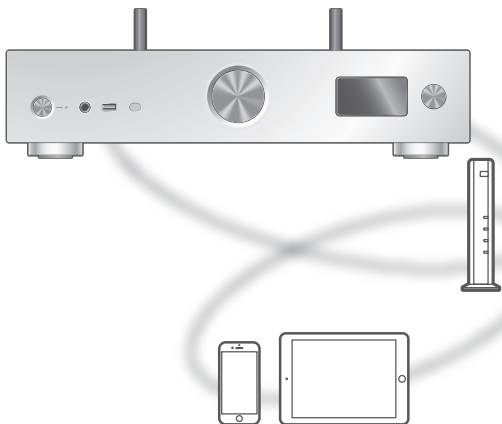
#### **Примітка**

- При роботі з мультимедійним сервером відтворення з будь-яких інших джерел припиняється і вихід мультимедійного серверу отримує пріоритет.
  - Залежно від змісту і підключеного обладнання, експлуатація та відтворення можуть бути неможливі.
  - Немає гарантії, що цей пристрій здатний підключатися до всіх додатків DMC. Користуйтеся спеціальним додатком "Technics Audio Center".
- \*1: "\*\*\*\*" — набір цифр, унікальний для кожного комплекту обладнання.
- \*2: Ім'я пристрою може бути змінено ("Ім'я цього пристрою в мережі"). (⇒ 37)



# Відтворення радіотрансляцій та подкастів з інтернету

Цей пристрій підтримує сервіс аудіотрансляції через інтернет, з нього можна відтворювати Internet Radio та Podcasts.



### ■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 28)
  - Переконайтеся, що мережа має з'єднання з інтернетом.

#### 1 Натискайте [**>INPUT<**], доки не виберете “Internet Radio” / “Podcasts”.

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- Коли за джерело звуку для цього пристрою обрано “Internet Radio” / “Podcasts”, цей пристрій намагається автоматично зв'язатися з останньою обраною станцією.

#### 2 Натискайте [**▲**], [**▼**] та оберіть станцію, а потім натисніть [**OK**].

- Повторюйте цей крок, щоб додатково обрати жанр, регіон тощо.
- Станція не відтворюється, якщо вона не виконує трансляцію. (Пристрій її пропускає або повертається до списку).

#### Примітка

- Послуги Internet Radio і Podcasts можуть бути припинені або недоступні внаслідок інших причин без попередження.
- Радіотрансляція може не відтворюватися належним чином залежно від стану мережі.

## Дії під час відтворення

<b>Зупинка</b>	[■] (Повертається до списку.)
<b>Пауза</b> (Podcasts)	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
<b>Пропустити</b>	[ ◀◀] [▶▶ ]
<b>Пошук</b> (Podcasts)	Натисніть і утримуйте [ ◀◀] або [▶▶ ].

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- При відтворенні змісту “Internet Radio” режим повторного відтворення не працює.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При відтворенні змісту “Internet Radio” режим довільного відтворення не працює.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- При довільному відтворенні доріжки можуть відтворюватися декілька разів.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Додавання станції до списку улюбленого вмісту “Add Favourites”

- 1 Натискайте [▲], [▼] та оберіть станцію, а потім натисніть [OK].
  - 2 Натисніть [MENU].
  - 3 Виберіть “Add Favourites” і натисніть [OK].
- Після збереження на екрані відображається повідомлення “Added”.

## Викличте улюблений трек/альбом/ виконавця

- 1 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Favorites”, а потім натисніть [OK].
  - На першому шарі відображається “Favorites”. Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
- 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть вміст, а потім натисніть [OK].
  - Якщо в списку улюбленого вмісту не збережено жодної станції, на екрані відображається повідомлення “Empty”.

## Усунення станції зі списку улюбленого вмісту “Delete Favourites”

- 1 Натискайте [▲], [▼] для вибору тих станцій, що потрібно усунути зі списку улюбленого вмісту.
  - 2 Натисніть [MENU].
  - 3 Виберіть “Delete Favourites” і натисніть [OK].
  - 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].
- Після усунення доріжки на екрані відображається “Deleted”.

## Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center”

Якщо встановити на планшет/смартфон спеціальний додаток “Technics Audio Center” (безкоштовно), керування цим пристроєм можна виконувати, використовуючи широкий вибір функцій.

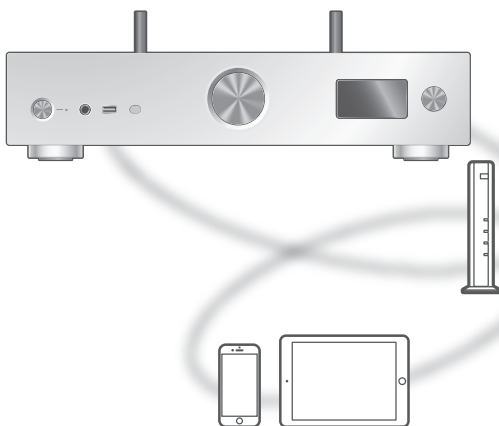
Додаткова інформація розміщена за адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Використання сервісу Deezer

Ви можете відтворювати музику на цьому пристрої з сервісу потокової музики Deezer за допомогою додатку "Technics Audio Center" (безкоштовному), встановленому на смартфоні, планшеті тощо.

Додаткову інформацію щодо Deezer розміщено за такою адресою:

[www.deezer.com](http://www.deezer.com)



# DEEZER

### ■ Підготовка

- Встановіть останню версію додатку "Technics Audio Center" на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).

Додаткова інформація розміщена за адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Підключіть цей пристрій та свій пристрій, на якому встановлено додаток "Technics Audio Center", до мережі, під'єднаної до інтернету. За додатковою інформацією зверніться до відповідних інструкцій з експлуатації.
- При використанні сервісу Deezer вперше увійдіть у свій обліковий запис Deezer. Для входу виконайте наступні дії.
  - ① Запустіть додаток із підтримкою "Technics Audio Center" на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).
  - ② Оберіть "Deezer" із "Technics Audio Center".
  - ③ Увійдіть до свого облікового запису Deezer. (Якщо у вас немає облікового запису, потрібно його створити.)

## 1 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “Deezer”.

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- Коли відображається повідомлення “Operate via App”, використовуйте для роботи з пристроєм спеціальний застосунок “Technics Audio Center”.
- Якщо ви відтворювали Deezer раніше, відображається екран керування відтворенням.

## 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

- Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
- Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
- Порядок відображення теки/вмісту може відрізнитися від порядку на підключеному пристрої, залежно від його технічних характеристик.

### Примітка

- Залежно від країни або регіону відтворення може бути неможливим.

## Дії під час відтворення

Зупинка	[■] (Повертається до списку.)
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[⏮] [⏭]
Пошук	Натисніть і утримуйте [⏮] або [⏭].

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Додавання доріжки/альбому/

виконавця тощо до списку

улюбленого вмісту

### “Add Favourites”

- 1 Натискайте [▲], [▼] та оберіть вміст, а потім натисніть [OK].
  - Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
  - Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
  - Порядок відображення теки/вмісту може відрізнитися від порядку на підключеному пристрої, залежно від його технічних характеристик.
- 2 Натисніть [MENU].

### **3 Виберіть “Add Favourites” і натисніть [OK].**

- Після збереження на екрані відображається повідомлення “Added”.

## **Виклик улюблений трек/альбом/ виконавця**

### **1 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “My library”, а потім натисніть [OK].**

- На першому шарі відображається “My library”. Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.

### **2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть вміст, а потім натисніть [OK].**

- Якщо в списку улюбленого вмісту не збережено жодної станції, на екрані відображається повідомлення “Empty”.

## **Усунення доріжки/альбому/ виконавця**

### **“Delete Favourites”**

### **1 Натискайте [▲], [▼] для вибору тих пунктів, що потрібно усунути з улюбленого вмісту.**

### **2 Натисніть [MENU].**

### **3 Виберіть “Delete Favourites” і натисніть [OK].**

### **4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

- Після усунення доріжки на екрані відображається “Deleted”.

## **Дії за допомогою спеціального додатку**

### **“Technics Audio Center”**

Відтворювання вмісту може бути виконано за допомогою “Technics Audio Center” на планшеті/смартфоні.

- При виборі Deezer в “Technics Audio Center” на планшеті/смартфоні джерело звуку автоматично перемикається на Deezer.
- Додаткова інформація розміщена за адресою: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

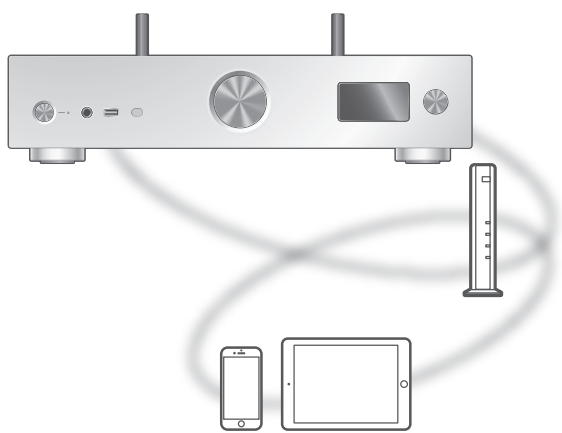


# Використання технології Amazon Music

Ви можете відтворювати музику на цьому пристрої з сервісу потокової музики Amazon Music за допомогою додатку “Technics Audio Center” (безкоштовному), встановленому на смартфоні, планшеті тощо.

Додаткову інформацію щодо Amazon Music розміщено за такою адресою:

[www.amazonmusic.com](http://www.amazonmusic.com)



# amazon music

## ■ Підготовка

- Встановіть останню версію додатку “Technics Audio Center” на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).

Додаткова інформація розміщена за адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Підключіть цей пристрій та свій пристрій, на якому встановлено додаток “Technics Audio Center”, до мережі, під’єднаної до інтернету. За додатковою інформацією зверніться до відповідних інструкцій з експлуатації.
- При використанні сервісу Amazon Music вперше увійдіть у свій обліковий запис Amazon Music. Для входу виконайте наступні дії.
  - ① Запустіть додаток із підтримкою “Technics Audio Center” на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).
  - ② Оберіть “Amazon Music” із “Technics Audio Center”.
  - ③ Увійдіть до свого облікового запису Amazon Music. (Якщо у вас немає облікового запису, потрібно його створити.)

## 1 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “Amazon Music”.

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- Коли відображається повідомлення “Operate via App”, використовуйте для роботи з пристроєм спеціальний застосунок “Technics Audio Center”.
- Якщо ви відтворювали Amazon Music раніше, відображається екран керування відтворенням.

## 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

- Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
- Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
- Порядок відображення теки/вмісту може відрізнитися від порядку на підключеному пристрої, залежно від його технічних характеристик.

### Примітка

- Певні дії можуть бути недоступними залежно від сервісу потокової музики.

## Дії під час відтворення

Зупинка	[■] (Повертається до списку.)
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[ ◀◀] [▶▶ ]
Пошук	Натисніть і утримуйте [ ◀◀] або [▶▶ ].

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Дії за допомогою спеціального додатку

### “Technics Audio Center”

Відтворювання вмісту може бути виконано за допомогою “Technics Audio Center” на планшеті/ смартфоні.

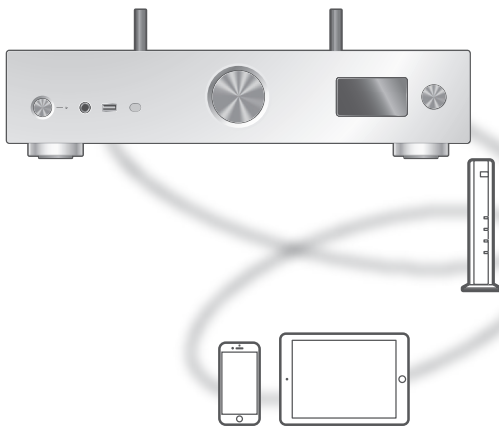
- При виборі Amazon Music в “Technics Audio Center” на планшеті/смартфоні джерело звуку автоматично перемикається на Amazon Music.
- Додаткова інформація розміщена за адресою: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Використання технології Qobuz

Ви можете відтворювати музику на цьому пристрої з сервісу потокової музики Qobuz за допомогою додатку "Technics Audio Center" (безкоштовному), встановленому на смартфоні, планшеті тощо.

Додаткову інформацію щодо Qobuz розміщено за такою адресою:

[www.qobuz.com](http://www.qobuz.com)



### ■ Підготовка

- Встановіть останню версію додатку "Technics Audio Center" на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).

Додаткова інформація розміщена за адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Підключіть цей пристрій та свій пристрій, на якому встановлено додаток "Technics Audio Center", до мережі, під'єднаної до інтернету. За додатковою інформацією зверніться до відповідних інструкцій з експлуатації.
- При використанні сервісу Qobuz вперше увійдіть у свій обліковий запис Qobuz. Для входу виконайте наступні дії.
  - ① Запустіть додаток із підтримкою "Technics Audio Center" на своєму пристрої (смартфоні, планшеті тощо).
  - ② Оберіть "Qobuz" із "Technics Audio Center".
  - ③ Увійдіть до свого облікового запису Qobuz. (Якщо у вас немає облікового запису, потрібно його створити.)

## 1 Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “Qobuz”.

- Також джерело звуку можна обрати шляхом обертання ручки перемикача на пристрої.
- Коли відображається повідомлення “Operate via App”, використовуйте для роботи з пристроєм спеціальний застосунок “Technics Audio Center”.
- Якщо ви відтворювали Qobuz раніше, відображається екран керування відтворенням.

## 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

- Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
- Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
- Порядок відображення теки/вмісту може відрізнятися від порядку на підключеному пристрої, залежно від його технічних характеристик.

### Примітка

- Залежно від країни або регіону відтворення може бути неможливим.

## Дії під час відтворення

Зупинка	[■] (Повертається до списку.)
Пауза	[▶/  ] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[◀◀] [▶▶]
Пошук	Натисніть і утримуйте [◀◀] або [▶▶].

## Режим повторення

### “Repeat”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Repeat”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].

#### 1-Track:

Повторно відтворюється тільки вибраний трек.  
(з'являється зображення “1↻”).

#### All:

Повторно відтворюються всі доріжки.  
(з'являється зображення “↻”).

- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Довільне відтворення

### “Random”

- 1 Натисніть [MENU].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Random”, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].

- Відображається повідомлення “RND”.
- При довільному відтворенні перейти на попередню доріжку неможливо.
- Налаштування зберігаються навіть при переключенні на інше джерело звуку.

## Додавання доріжки/альбому/

виконавця тощо до списку

улюбленого вмісту

### “Add Favourites”

- 1 Натискайте [▲], [▼] та оберіть вміст, а потім натисніть [OK].
  - Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
  - Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
  - Порядок відображення теки/вмісту може відрізнитися від порядку на підключеному пристрої, залежно від його технічних характеристик.
- 2 Натисніть [MENU].

### **3 Виберіть “Add Favourites” і натисніть [OK].**

- Після збереження на екрані відображається повідомлення “Added”.

## **Викличте улюблений трек/альбом/ виконавця**

### **1 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Favorites”, а потім натисніть [OK].**

- На першому шарі відображається “Favorites”. Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
- Виберіть “Playlists”, щоб викликати улюблений список відтворення.

### **2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть вміст, а потім натисніть [OK].**

- Якщо в списку улюбленого вмісту не збережено жодної станції, на екрані відображається повідомлення “Empty”.

## **Усунення доріжки/альбому/ виконавця**

### **“Delete Favourites”**

### **1 Натискайте [▲], [▼] для вибору тих пунктів, що потрібно усунути з улюбленого вмісту.**

### **2 Натисніть [MENU].**

### **3 Виберіть “Delete Favourites” і натисніть [OK].**

### **4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

- Після усунення доріжки на екрані відображається “Deleted”.

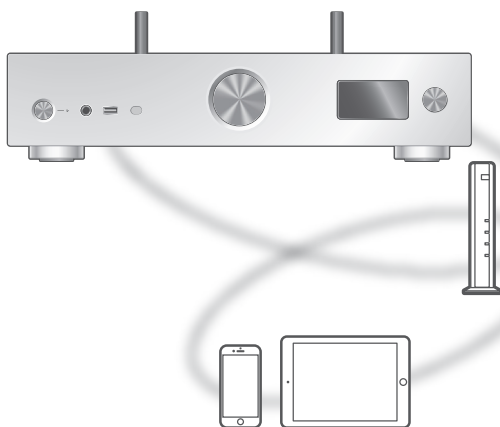
## **Дії за допомогою спеціального додатку**

### **“Technics Audio Center”**

Відтворювання вмісту може бути виконано за допомогою “Technics Audio Center” на планшеті/смартфоні.

- При виборі Qobuz в “Technics Audio Center” на планшеті/смартфоні джерело звуку автоматично перемикається на Qobuz.
- Додаткова інформація розміщена за адресою: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Прослуховування музики за допомогою додатка з підтримкою Google Cast



Цей пристрій сумісний із додатками з підтримкою Google Cast. Додаткові відомості про додатки з підтримкою Google Cast дивіться за посиланням: [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### ■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 28)
  - Переконайтеся, що мережа має з'єднання з інтернетом.
- Установіть додаток із підтримкою Google Cast на свій пристрій (смартфон, планшет тощо).
- Установіть з'єднання з вашою поточною домашньою мережею.

**1 Запустіть на вашому пристрої (смартфоні, планшеті тощо) додаток із підтримкою Google Cast і зазначте цей пристрій як під'єднаний пристрій.**

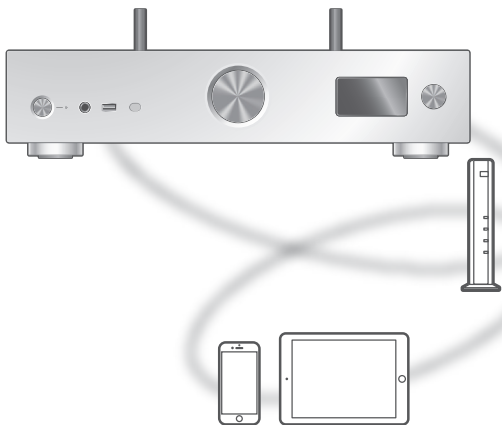
- Джерело звуку автоматично зміниться на "Casting".

**2 Відтворіть музику.**



## Використання технології AirPlay

Ви можете відтворювати музику, збережену на iOS-пристрої тощо, за допомогою технології AirPlay.



### ■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 28)
- Підключіть до мережі, з якою з'єднаний цей пристрій, пристрій iOS або ПК.

#### 1 (пристрій iOS)

**Запустіть додаток “Music” (або iPod)**

(ПК)

**Запустіть “iTunes”.**

#### 2 **Оберіть “Technics-SU-GX70-\*\*\*\*”<sup>\*1, 2</sup> на піктограмі AirPlay (наприклад, ).**

- Якщо в додатку Google Home або Apple Home встановлено ім'я для цього пристрою, це ім'я буде відображатися на екрані.

#### 3 **Запустіть відтворення.**

- Перш ніж запустити відтворення, перевірте налаштування рівня гучності.
- При першому використанні технології AirPlay гучність звуку може бути встановлена на максимальний рівень.
- Відтворювання починається з незначною затримкою.

\*1: “\*\*\*\*” — число, унікальне для кожного комплекту обладнання.

\*2: Ім'я пристрою може бути змінено (“Ім'я цього пристрою в мережі”). (⇒ 37)

## Дії під час відтворення

Пауза	[■] [▶/  ] • Натисніть повторно [▶/  ] для відновлення відтворення.
Пропустити	[⏮] [⏭]
Перегляд доступної інформації	[INFO] • Натискайте, щоби вмикати й вимикати відображення інформації.

- Працювати з функцією AirPlay можна на під'єднаному пристрої iOS/ПК.


### Примітка

- При регулюванні рівня гучності звуку на пристрої iOS або в програмі iTunes зміни гучності звуку застосовуються до цього пристрою. (Зверніться до довідки iTunes за потрібними налаштуваннями.)
- Відтворювання з інших джерел звуку припиняється і AirPlay стає пріоритетним джерелом виходу.
- З деякими версіями iOS та iTunes може бути неможливо перезапустити відтворення AirPlay, якщо під час відтворення AirPlay перемкнути ручку вибору джерела звуку або пристрій переходить у режим очікування. У цьому випадку оберіть інший пристрій з піктограми AirPlay музичного додатку або iTunes і потім знову оберіть цей пристрій у якості вихідного динаміка.
- AirPlay не працює при відтворенні відеороликів на iTunes.

# Налаштування

<b>Регулювання звуку .....</b>	<b>93</b>
Регулювання діапазонів звукових частот BASS/TREBLE	
“Tone Control” .....	93
Регулювання балансу динаміків	
“Balance L/R” .....	93
Налаштування якості звуку відповідно до місця встановлення	
“Space Tune” .....	94
<b>Інші налаштування .....</b>	<b>95</b>
Таймер автоматичного відключення	
“SLEEP” .....	95
Функція автоматичного відключення	
“Auto Off” .....	96
Функція автоматичного зменшення яскравості	
“Auto DIMMER” .....	96
Встановлення ступенів зменшення яскравості	
“DIMMER Steps” .....	97
Налаштування звуку під час виконання операції	
“Beep” .....	97
Мережевий режим очікування	
“Standby Mode” .....	97
Налаштування мережі	
“Network” .....	98
Зміна кодування символів	
“E Asian Character” .....	98
Перевірка назви моделі	
“Model No.” .....	98
Перевірка версії мікропрограмного забезпечення	
“F/W Version” .....	99
Оновлення мікропрограмного забезпечення	
“F/W Update” .....	99

<b>Використання функції корекції вихідного сигналу (LAPC) .....</b>	<b>101</b>
Вимірювання та регулювання вихідного сигналу підсилювача (LAPC) .....	101
<b>Декодування вмісту у форматі MQA .....</b>	<b>103</b>
Декодування MQA .....	103
<b>Використання функції улюбленого вмісту (FAV) .....</b>	<b>104</b>
Збереження улюбленої станції або списку відтворення за допомогою кнопки [FAV].....	104
Виклик улюбленої радіостанції, музики або списку відтворення .....	105
Усунення улюбленої радіостанції або списку відтворення .....	105
Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center” .....	106
<b>Підключення підсилювача потужності, сабвуфера та подібних пристроїв .....</b>	<b>107</b>
Використання аналогового кабелю .....	107
Налаштування виходу аудіосигналу (PRE OUT) .....	108

 [Зміст ... 05](#)



- 1 Натисніть [SETUP].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете меню, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼], [◀], [▶] для потрібних налаштувань та натисніть [OK].

### Регулювання діапазонів звукових частот BASS/TREBLE “Tone Control”

У цьому пристрої можливо налаштувати звукові частоти. Система дозволяє налаштувати кожен з діапазонів звукових частот (BASS/TREBLE).

- Для увімкнення цієї функції оберіть “On (adjustment)”.
- Налаштування кожного з рівнів відбувається в діапазоні між “- 10” та “+ 10”.
- Після виконання налаштувань на екрані відображається “TONE”.
- У початкових налаштуваннях обрано режим “Off”.

### Регулювання балансу динаміків “Balance L/R”

За допомогою цієї функції можна регулювати баланс виходу з лівого та правого динаміків.

- Також регулюється аудіовихід з підключених навушників та роз'ємів PRE OUT.

## Налаштування якості звуку відповідно до місця встановлення “Space Tune”

Ви можете налаштувати якість звуку в залежності від місця розташування (біля стіни чи кута кімнати).

- У початкових налаштуваннях обрано режим “Free”.

**Free:**

Навколо динаміків немає ніяких об'єктів (стіни тощо).

**Wall:**

Позаду динаміків є стіна.

**Corner:**

Динаміки знаходяться у кутку кімнати.

**In a Shelf:**

На полиці є динаміки.

**L/R Custom:**

Налаштовує якість звуку для кожного динаміка.

**Примітка**

- На пристрої iOS за допомогою спеціального додатка “Technics Audio Center” (безкоштовно) ви можете виміряти відстань між пристроєм iOS і цим пристроєм. Встановіть для “Space Tune” значення “Measured” після вимірювання для пристрою iOS. Додаткова інформація розміщена за адресою: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



- 1 Натисніть [SETUP].
- 2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете меню, а потім натисніть [OK].
- 3 Натискайте [▲], [▼], [◀], [▶] для потрібних налаштувань та натисніть [OK].

### Таймер автоматичного відключення “SLEEP”

Таймер автоматичного відключення дозволяє переводити пристрій у режим очікування через встановлений проміжок часу. (30 minutes/60 minutes/90 minutes/120 minutes/Off)

- Після виконання налаштувань на екрані відображається “SLEEP”.
- Таймер автоматичного відключення буде видалено з пам'яті в таких випадках:
  - При виборі “Initialization”
  - При налаштуванні функції бездротової мережі LAN
  - При оновленні мікропрограмного забезпечення

## Функція автоматичного відключення “Auto Off”

Коли для цієї функції встановлене значення “On”, цей пристрій автоматично переходить в режим очікування з метою збереження електроенергії, якщо звук не відтворювався і не натискалися кнопки, наприклад, протягом приблизно 20 хвилин.

- Ця функція не працює в наступних умовах.
  - Джерело вхідного сигналу “DAB/DAB+” або “FM”
  - Для DSD аудіо сигналу встановлено “USB-B”
- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”. Для вимкнення цієї функції оберіть “Off”.

### Примітка

- Ці налаштування зберігаються навіть після вимкнення пристрою і повторного його увімкнення.
- За 3 хвилини до вимкнення пристрою на екрані відображається повідомлення “Auto Off”.

## Функція автоматичного зменшення яскравості “Auto DIMMER”

Коли для цієї функції встановлене значення “On”, цей пристрій тимчасово змінює рівень яскравості дисплея, індикатора живлення тощо, якщо звук не відтворювався і не натискалися кнопки, наприклад, протягом приблизно 20 хвилин.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.
- Параметр “Auto Off” має пріоритет над автоматичним регулюванням яскравості, і цей пристрій автоматично вимикається, коли для параметра “Auto Off” вибрано значення “On”.
- Ця функція не працює, якщо для DSD аудіо сигналу встановлено “USB-B”



## Встановлення ступенів зменшення яскравості “DIMMER Steps”

Виберіть рівні регулювання яскравості на цьому пристрої, натиснувши [DIMMER].

Індикатор живлення можна вимкнути на додачу до вибору з 4 ступенів яскравості цього пристрою, натиснувши [DIMMER], коли для параметра “DIMMER Steps” вибрано значення “5 (including Blackout)”.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “4”.
- Цей пристрій не вимикається, навіть якщо вимкнено яскравість.
- Якщо індикатор живлення вимкнено за допомогою налаштування “5 (including Blackout)”, червоний індикатор також вимкнеться в режимі очікування.
- Коли функція [DIMMER] працює для підключених пристроїв Technics, ступінь яскравості може не збігатися між цим пристроєм і підключеними пристроями. Виберіть “4” або відрегулюйте ступені для кожного пристрою.

## Налаштування звуку під час виконання операції “Beep”

Ви можете ввімкнути або вимкнути звуковий сигнал під час роботи сенсорного перемикача.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”. Для вимкнення цієї функції оберіть “Off”.

## Мережевий режим очікування “Standby Mode”

Коли для цієї функції вибрано значення “On”, цей пристрій автоматично вмикається у нижченаведених випадках.

- Коли встановлене з’єднання Bluetooth® цього пристрою з пристроєм Bluetooth®, з яким було створено пару.
- Коли на цьому пристрої виконуються операції відтворення з пристрою, підключеного до мережі.
- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”. Для вимкнення цієї функції оберіть “Off”.
- Цей параметр не відображається, коли мережева функція вимкнена. (Для параметра “Pure Amplification” встановлено значення “On” або для параметра “Network/USB-A/Bluetooth” встановлено значення “Disabled”) (⇒ 67)

## Налаштування мережі

### “Network”

## Налаштування функції

### “Wi-Fi Menu”

Можливо увімкнути або вимкнути бездротову функцію LAN.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

## Відображення піктограми мережі

### “Network Indicator”

Виберіть значення “Off” для усунення піктограми мережі (дротове або бездротове підключення LAN) з екрану.

- У початкових налаштуваннях обрано режим “On”.

## Сила сигналу Wi-Fi

### “Signal Level”

Перевірка сили сигналу Wi-Fi у місці знаходження системи.

- Сила сигналу відображається як 3 (макс.) - 2 - 1. Якщо на індикаторі відображається “2” або “1”, змініть місце або кут розташування бездротового маршрутизатора або цієї системи і подивіться, чи налагодився зв'язок.
- Якщо на екрані відображається “0”, це означає, що ця система не може встановити зв'язок з бездротовим маршрутизатором.

## Зміна кодування символів

### “E Asian Character”

Існує можливість зміни кодування символів імені доріжки, імені виконавця та іншої інформації, якщо вони не відображаються як слід.

#### **Type 1**(日本):

Пріоритет надається японській мові. (початкові налаштування)

#### **Type 2**(简体字):

Пріоритет надається китайській (спрощеній) мові.

## Перевірка назви моделі

### “Model No.”

На екрані відображається назва моделі.

## Перевірка версії мікропрограмного забезпечення “F/W Version”

На екрані відображається версія встановленого мікропрограмного забезпечення.

## Оновлення мікропрограмного забезпечення “F/W Update”

Компанія Panasonic періодично може випускати оновлення мікропрограмного забезпечення, що покращують роботу пристрою або розширюють його функціональні можливості. Такі оновлення надаються безкоштовно.

- Інформація щодо оновлень розміщена за вказаною адресою:  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**Завантаження триває приблизно 15 хвилин.**

**У процесі оновлення не від'єднуйте від мережі шнур електричного живлення змінного струму та не переводьте пристрій у режим очікування.**

**Не від'єднуйте в процесі оновлення USB-накопичувач від пристрою.**

- Процес оновлення відображається у вигляді повідомлення “Updating □ %”. (“□” означає число.)

### Примітка

- У процесі оновлення ніякі інші операції виконуватися не можуть.
- Якщо оновлень немає, на екрані відображається повідомлення “Firmware is Up To Date”. (У такому разі оновлювати мікропрограмне забезпечення не слід.)
- У процесі оновлення налаштування цього пристрою можуть бути скинуті до початкових.

## Оновлення через інтернет

### ■ Підготовка

- Під'єднайте цей пристрій до мережі. (⇒ 28)  
– Переконайтеся, що мережа має з'єднання з інтернетом.

**1 Натисніть [SETUP].**

**2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “F/W Update”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Internet”, а потім натисніть [OK].**

**4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

- Процес оновлення відображається у вигляді повідомлення “Updating □ %”. (“□” означає число.)
- Після успішного виконання оновлення відобразиться повідомлення “Success”.

**5 Натисніть [⏻/⏷] на пристрої, щоб увімкнути або вимкнути цей пристрій.**

**Примітка**

- Залежно від умов інтернет-з'єднання та інших чинників завантаження може тривати довше.
- Оновлення мікропрограмного забезпечення може запускатися автоматично після встановлення налаштувань мережі (⇒ 28).

## Оновлення через USB-накопичувач

**■ Підготовка**

- Завантажте останню версію мікропрограмного забезпечення на USB-накопичувач. Додаткову інформацію розміщено за такою адресою:  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**1 Під'єднайте USB-накопичувач з оновленням мікропрограмного забезпечення.**

**2 Натисніть [SETUP].**

**3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “F/W Update”, а потім натисніть [OK].**

**4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “USB-A”, а потім натисніть [OK].**

**5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

- Процес оновлення відображається у вигляді повідомлення “Updating □ %”. (“□” означає число.)
- Після успішного виконання оновлення відобразиться повідомлення “Success”.

**6 Натисніть [⏻/⏷] на пристрої, щоб увімкнути або вимкнути цей пристрій.**

**Примітка**

- Залежно від характеристик USB-накопичувача завантаження може тривати довше.

# Використання функції корекції вихідного сигналу (LAPC)

Ви можете виконати необхідні регулювання відповідно до особливостей ваших динаміків.

## Вимірювання та регулювання вихідного сигналу підсилювача (LAPC)

### ■ Підготовка

- Від'єднайте навушники.
- Встановіть для параметра "PRE OUT" значення "Off".

#### **Перевірте звукові частоти, що випускаються при вимірюванні**

Для забезпечення точності вимірювань, з динаміків через певні проміжки часу лунає тестовий тон. (Протягом приблизно 5 хвилин)

У процесі вимірювання неможливо змінити рівень гучності звуку, що лунає з динаміків.

- 1 Натисніть [SETUP].**
- 2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть "LAPC", а потім натисніть [OK].**
- 3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть "Measurement Start", а потім натисніть [OK].**
- 4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть "Yes", а потім натисніть [OK].**

Відображається "LAPC Measuring", і цей пристрій запускає вимірювання вихідного сигналу підсилювача. Переконайтеся, що тестовий тон лунає з обох динаміків — лівого й правого.

Після завершення вимірювання автоматично вмикається корекція вихідного сигналу підсилювача.

- Вимірювання сигналу підсилювача відміняється при наступних умовах.
  - При натисненні кнопки [MUTE]
  - При перемиканні джерела звуку
- Також процес вимірювання переривається, якщо під час вимірювання вихідного сигналу підсилювача підключити до цього пристрою навушники або увімкнути корекцію вихідного сигналу підсилювача.

- 5 Після закінчення калібрування з'явиться повідомлення "Completed".**

■ Увімкнення та вимкнення функції корекції вихідного сигналу

1 Натисніть [SETUP].

2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “LAPC”, а потім натисніть [OK].

3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”/“Off”, а потім натисніть [OK].

**Примітка**

- Статус налаштування LAPC відображається, якщо натиснути та утримувати [INFO].
- Оберіть налаштування “Off” при використанні функції корекції вихідного сигналу для підключених динаміків, бо функція корекції (LAPC) впливає на вихідний аудіосигнал з роз'єму PRE OUT. (⇒ 107)
- Залежно від типу підключених динаміків, ефект функції корекції вихідного сигналу може бути мінімальним.
- Корекція вихідного сигналу продовжує працювати аж до наступного вимірювання вихідного сигналу. При підключенні інших динаміків це вимірювання слід повторити.

# Декодування вмісту у форматі MQA

## Декодування MQA

У цьому пристрої також використовується технологія декодування MQA (Master Quality Authenticated), яка дає змогу відтворювати аудіофайли у форматі MQA, а також здійснювати потокове відтворення зі збереженням якості оригінального запису.

Вбудований декодер MQA відновлює сигнал з високою роздільною здатністю, що лунає в студії, і підтверджує його за допомогою автентифікаційного підпису.

Додаткову інформацію див. за адресою [www.mqa.co.uk/customer/mqacd](http://www.mqa.co.uk/customer/mqacd).

- Під час відтворення вмісту MQA відображається “MQA”.
- При відтворенні аудіофайлу MQA тип вмісту MQA (MQA Studio тощо) відображається шляхом натискання та утримування кнопки [INFO].

**1 Натисніть [SETUP].**

**2 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “MQA Decoding”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK].**

### Примітка

- Якщо підключений цифровий аудіопристрій підтримує декодування MQA, вимкніть функцію декодування MQA на підключеному пристрої.
- Написи “MQA” або “MQA Studio” свідчать про те, що пристрій виконує декодування та відтворення потоку або файлу в форматі MQA, та вказують на джерело звуку, щоб переконатися в ідентичності звуку й вихідного матеріалу. Напис “MQA Studio” свідчить про те, що відбувається відтворення файлу MQA Studio, який або був затверджений виконавцем/продюсером, або був верифікований власником авторських прав.
- Залежно від налаштувань підключеного цифрового аудіопристрою, файли або потоки в форматі MQA може бути неможливо декодувати з метою відтворення звуку в якості MQA. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою. Інформація щодо пристроїв Technics розміщена за такою адресою:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Технічні характеристики можуть змінюватися без повідомлення.

# Використання функції улюбленого вмісту (FAV)

Збереження улюбленої станції або списку відтворення за допомогою кнопки [FAV]

Ви можете зберегти свої улюблені станції або список відтворення (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz тощо) та легко викликати їх, натиснувши кнопку [FAV].

**1 Перемикання джерела звуку (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz тощо).**

**2 Натисніть й утримуйте [FAV], коли горить екран відтворення.**

- З'являється екран збереження улюбленого вмісту (FAV).

**3 Натискайте [▲], [▼] для вибору номеру (FAV1 - 9), щоб зберегти, і потім натисніть і утримуйте [OK].**

- Після збереження на екрані відображається повідомлення "Memorised".
- Можна зберегти до 9 улюблених станцій або списків відтворення.
- Функцію збереження, виклику або усунення улюбленого вмісту можна також налаштувати зі спеціального додатку "Technics Audio Center" (безкоштовно).
- Щоб перервати це налаштування посередині, натисніть [RETURN].



## Виклик улюбленої радіостанції, музики або списку відтворення

**1 Натисніть [FAV].**

**2 Натискайте [▲], [▼], щоб вибрати номер улюбленої доріжки для відтворення, і натисніть [OK].**

- Ви також можете викликати радіостанцію, кілька разів натиснувши [FAV]. (Перемикання на збережену станцію.)
- Якщо у списку улюбленого вмісту не обрано жодної станції або списку відтворення, на екрані відображається повідомлення "Empty". Додайте станцію або список відтворення до списку.
- Джерело звуку автоматично перемикається на зареєстровану станцію.
- Джерело вхідного сигналу автоматично не перемикається на вимкнене джерело вхідного сигналу в режимі "Pure Amplification". (⇒ 67)

### Примітка

- Якщо після перемикання джерела звуку станцію або список відтворення знайти неможливо, відтворення не запускається або може відтворюватися інша музика.

## Усунення улюбленої радіостанції або списку відтворення

**1 Натисніть [FAV].**

**2 Натискайте [▲], [▼], щоб вибрати номер улюбленої доріжки для видалення, і натисніть [CLEAR].**

**3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете "Yes", а потім натисніть [OK].**

- Після усунення доріжки на екрані відображається "Cleared".
- Якщо в списку улюбленого вмісту не обрано жодної станції або списку відтворення, на екрані відображається повідомлення "Empty".

## Дії за допомогою спеціального додатку “Technics Audio Center”

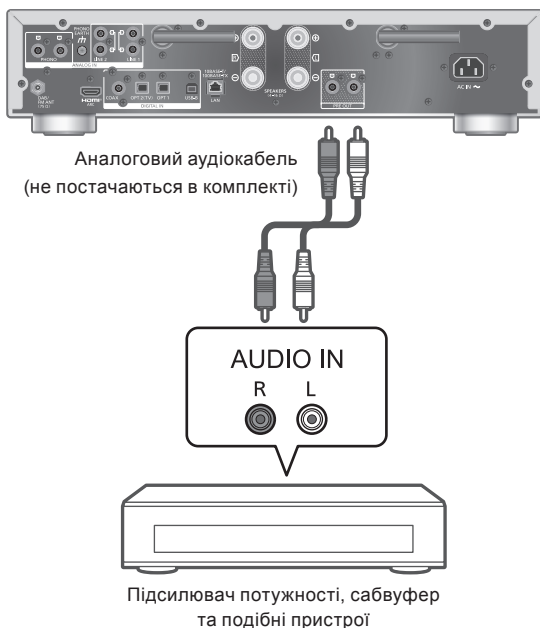
Якщо встановити на планшет/смартфон спеціальний додаток “Technics Audio Center” (безкоштовно), можна виконувати керування цим пристроєм та змінювати список улюбленого вмісту.

Завантажте та встановіть додаток, розташований за наведеною нижче адресою:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Підключення підсилювача потужності, сабвуфера та подібних пристроїв

До цього пристрою за допомогою аналогового аудіокабелю (не постачається в комплекті) можливо під'єднати підсилювач потужності, сабвуфер та подібні пристрої, щоб забезпечити виведення аналогових аудіосигналів.



**Не слід заводити аудіосигнал з роз'ємів PRE OUT на роз'єми аналогового аудіовходу цього пристрою. Такі дії можуть призвести до порушення роботи.**

## Використання аналогового кабелю

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 Під'єднайте цей пристрій до підсилювача потужності, сабвуфера або подібного пристрою.**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму. (⇒ 27)**
- 4 Натисніть [⏻], щоб увімкнути пристрій.**

### Примітка

- Якщо підключене обладнання має лише монофонічний аудіовхід, підключіть його до роз'ємів L або R виходу PRE OUT цього пристрою.
- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.

## Налаштування виходу аудіосигналу (PRE OUT)

Ви можете налаштувати аудіовихід для роз'ємів виведення на динаміки та роз'ємів PRE OUT.

- 1 **Натисніть [SETUP].**
- 2 **Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “PRE OUT”, а потім натисніть [OK].**
- 3 **Натискайте [▲], [▼] та оберіть потрібне налаштування виходу, а потім натисніть [OK].**
  - У початкових налаштуваннях обрано режим “Off”.

### On:

Виведення звуку відбувається з роз'ємів виходу на динаміки та роз'ємів PRE OUT.

### On (Speaker: Off):

Звук не виводиться на роз'єми виходу на динаміки. Звук виводиться на роз'єми PRE OUT.

### Off:

Звук не виводиться на роз'єми PRE OUT. Звук виводиться на роз'єми виведення на динаміки.

### Примітка

- Під час підключення підсилювача потужності рекомендується встановити значення “On (Speaker: Off)”.
- Установіть для параметра “LAPC” значення “Off”, якщо підключаєте підсилювач потужності тощо до гнізда PRE OUT оскільки функція корекції (LAPC) впливає на аудіовихід з роз'єму PRE OUT. (⇒ 101)

# Додаткова інформація

<b>Діагностування та усунення несправностей.....</b>	<b>110</b>
Пристрій нагрівається.....	110
Переконайтеся, що у вас встановлена остання версія мікропрограмного забезпечення .....	110
Скидання налаштувань до початкових .....	110
Основні несправності .....	111
Радіо.....	113
HDMI.....	114
USB.....	113
Bluetooth® .....	114
Мережа .....	115
Сервіси потокової передачі музики в інтернеті.....	117
Пульт дистанційного керування.....	118
Повідомлення .....	118
<b>Медіаконтент, що може бути відтворено.....</b>	<b>122</b>
USB.....	122
<b>Використання інтерфейсу Bluetooth®.....</b>	<b>123</b>
<b>Ліцензії .....</b>	<b>124</b>
<b>Технічні характеристики.....</b>	<b>127</b>

 Зміст ... 05

# Діагностування та усунення несправностей

Перед запитом сервісного обслуговування перевірте нижченаведені деталі. Якщо ви не впевнені, чи розумієте окремі моменти перевірки, або якщо рішення, вказані в цьому посібнику, не вирішують проблеми, зверніться за допомогою до дилера.

## Пристрій нагрівається

Цей пристрій при використанні нагрівається.

- З обережністю торкайтеся нижньої частини цього пристрою, бо вона може нагріватися. При встановленні пристрою або виконанні процедур догляду за ним відключіть шнур електричного живлення та почекайте 3 хвилини.

## Переконайтеся, що у вас встановлена остання версія мікропрограмного забезпечення

Компанія Panasonic постійно працює над покращенням мікропрограмного забезпечення, щоб наші замовники могли користуватися найновішими технологіями.

(⇒ 99)

## Скидання налаштувань до початкових

Відновіть пам'ять до початкового стану, коли відбуваються такі ситуації:

- Немає відповіді при натисканні кнопок.
- Ви хочете очистити пам'ять та відновити її початковий стан.

**1 Натисніть [SETUP].**

**2 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Initialization”, а потім натисніть [OK].**

**3 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].**

- Відобразиться екран підтвердження. На наступних кроках виберіть “Yes” для відновлення всіх початкових налаштувань.

**4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім знову натисніть [OK].**

## Основні несправності

### Пристрій не працює.

#### Операції не виконуються належним чином.

- Можливо, активовано один із запобіжників пристрою.
  - ① Натисніть на пристрої [⏻/⏷], щоб перевести його в режим очікування.
    - Якщо пристрій не переходить у режим очікування, натисніть кнопку [⏻/⏷] на пристрої та тримайте її не менш ніж 5 секунд. Пристрій переходить у режим очікування примусово. Інакше, від'єднайте шнур електричного живлення, почекайте не менш ніж 3 хвилини, після чого приєднайте його назад.
  - ② Натисніть на пристрої [⏻/⏷], щоб увімкнути його. (Може сплисти деякий час, поки пристрій увімкнеться.)
    - Якщо навіть після увімкнення пристрою операції не виконуються належним чином, натисніть і утримуйте кнопку [⏻/⏷] принаймні 5 секунд для вимкнення. (Після вимкнення відпустіть кнопку.) Це може вирішити проблему.
    - Якщо пристрій так і не працює, зверніться до дилера.
- Пульт дистанційного керування не працює належним чином. (⇒ 118)

#### Під час відтворення чутно гудіння.

- Це відбувається, коли поряд з кабелями прокладено шнур електричного живлення змінного струму іншого пристрою або якщо поруч знаходиться джерело флуоресцентного світла. Вимкніть інші пристрої або заберіть їх від кабелів цього пристрою.
- Сильне магнітне поле навколо телевізора або іншого пристрою може негативно вплинути на якість звучання. Не слід розміщувати цей пристрій у подібному місці.
- З динаміків може лунати звук, коли пристрій, що знаходиться поблизу, випускає потужні радіохвилі, як, наприклад, мобільний телефон у режимі виклику.

### **Звук не лунає.**

- Перевірте правильність кабельних з'єднань до роз'ємів входу й виходу. Якщо виявилось, що проблема в цьому, переведіть цей пристрій у режим очікування та під'єднайте кабелі правильно.
- Переконайтеся, що обрано правильне джерело звуку.
- Вставте вилки кабелів, які повинні бути постійно під'єднані.
- Перевірте налаштування звукового виходу. (Звук не лунає з динаміків, підключених до роз'ємів виходу на динамік цього пристрою, в той час як параметр "PRE OUT" встановлено на "On (Speaker: Off)".) (⇒ 108)
- Звук не виводиться на роз'єми PRE OUT, якщо для параметра "PRE OUT" налаштоване значення "Off". (У початкових налаштуваннях обрано режим "Off".) (⇒ 108)
- Коли вилка живлення підключена до розетки, звук не виводиться на динаміки та роз'єми PRE OUT. (⇒ 107)
- Не підтримується відтворення багатоканального контенту.
- Вхідний роз'єм цифрового аудіосигналу цього пристрою може впізнати лише лінійні PCM-сигнали. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.

### **Відтворення не запускається.**

- Залежно від середовища або підключених пристроїв, це може зайняти деякий час.
- Не підтримується відтворення багатоканального контенту.
- Перевірте, чи підтримується формат файлу. Інформація щодо підтримуваних форматів міститься в підрозділі "Формат". (⇒ 131)

### **Пристрій автоматично переходить у режим очікування.**

- Чи увімкнено функцію автоматичного відключення? (⇒ 96)
- Під час використання функції HDMI CEC (Контроль побутової електроніки) цей пристрій може перейти в режим очікування відповідно до підключеного обладнання HDMI. (⇒ 61)

### **Індикатор живлення вимикається.**

- Пристрій вимкнено.
- Індикатор живлення вимикається, якщо натискати [DIMMER] кілька разів, коли для параметра "DIMMER Steps" встановлене значення "5 (including Blackout)". (⇒ 97)

### **Ці налаштування скидаються до початкових налаштувань.**

- У процесі оновлення мікропрограмного забезпечення цього пристрою налаштування можуть бути скинуті до початкових.



## Радіо

### **Приєм радіо DAB+ поганий.**

- Розташуйте антену подалі від комп'ютерів, телевізорів, інших кабелів і шнурів.
- Використовуйте зовнішню антену (⇒ 24).

### **Під час прослуховування радіопередачі чути статичний звук або шум.**

- Переконайтеся, що антену підключено належним чином. (⇒ 24)
- Відрегулюйте положення-антени.
- Дотримуйтеся певної відстані між антеною та шнуром живлення змінного струму.
- Використовуйте зовнішню антену, якщо поблизу є будівлі або гори. (⇒ 24)
- Вимкніть телевізор чи інші аудіопрогравачі або відокремте їх від цього пристрою.
- Тримайте цей пристрій подалі від мобільних телефонів, якщо є радіозавади.

## USB

### **USB-накопичувач або його вміст неможливо прочитати.**

- Формат USB-накопичувача або його вмісту не сумісний із пристроєм. (⇒ 122)
- USB-накопичувач неможливо прочитати, бо він містить теки з довгими іменами, навіть якщо число файлів/тек USB-накопичувача не досягло максимальної кількості (⇒ 129).
- Підключення USB недоступне, якщо для параметра "Pure Amplification" встановлено значення "On" або для параметра "Network/USB-A/Bluetooth" встановлено значення "Disabled". Встановіть для параметра "Pure Amplification" значення "Off". (⇒ 67)

### **Немає відповіді при натисканні кнопки [▶/||].**

- Вийміть USB-накопичувач та вставте його знову. Інакше, переведіть пристрій у режим очікування та увімкніть його знову.

### **USB-накопичувач працює повільно.**

- Великий розмір файлу або висока щільність запису інформації на USB-накопичувачі вповільнюють зчитування файлу.
- Якщо на USB-накопичувачі багато файлів і тек, зчитування може тривати довше, ніж зазвичай.

### **Неправильне відображення інформації**

- Імена доріжок тощо можуть відобразитися неправильно.

## HDMI

### **Функція HDMI CEC не працює.**

- Перевірте налаштування функції HDMI CEC підключеного обладнання. (Увімкнення налаштування HDMI CEC підключеного обладнання, вибір цього пристрою як аудіовиходу тощо)
- Для отримання додаткової інформації щодо обладнання HDMI (телевізора тощо) дивіться його інструкцію з експлуатації.

Причиною проблеми може бути повторне підключення обладнання, знеструмлення, підключення та від'єднання шнура змінного струму. Виконайте наведену нижче процедуру.

- ① Вимкніть і увімкніть телевізор, поки увімкнено все обладнання, підключене за допомогою кабелів HDMI.
  - ② Вимкніть і увімкніть налаштування HDMI CEC для телевізора.
- Підключення HDMI недоступне, якщо для параметра "Pure Amplification" встановлено значення "On" або для параметра "HDMI" встановлено значення "Disabled". Встановіть для параметра "Pure Amplification" значення "Off". (⇒ 67)

## Bluetooth®

### **Створення пари виконати неможливо.**

- Перевірте стан пристрою з функцією Bluetooth®
- Підключення Bluetooth недоступне, якщо для параметра "Pure Amplification" встановлено значення "On" або для параметра "Network/USB-A/Bluetooth" встановлено значення "Disabled". Встановіть для параметра "Pure Amplification" значення "Off". (⇒ 67)

### **Пристрій неможливо під'єднати.**

- Не вдалося створити пару з пристроєм або реєстрацію було замінено. Спробуйте створити пару з пристроєм ще раз. (⇒ 48)
- Цей пристрій може бути підключено до іншого пристрою. Відключіть інший пристрій та спробуйте створити пару з пристроєм ще раз.

### **Пристрій під'єднано, але звук через пристрій не чути.**

- Для деяких пристроїв із вбудованою функцією Bluetooth® встановити аудіовихід на цей пристрій потрібно вручну. Для отримання додаткової інформації щодо цього пристрою дивіться його інструкцію з експлуатації.

### **Звук лунає переривчасто.**

- Пристрій знаходиться на відстані більш ніж 10 м від цього пристрою. Піднесіть пристрій з функцією Bluetooth® ближче до цієї системи.
- Усуньте перешкоди між цією системою і пристроєм.
- Інші пристрої з діапазоном частоти 2,4 ГГц перешкоджають взаємодії (бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч, бездротовий телефон тощо). Піднесіть пристрій з функцією Bluetooth® ближче до цієї системи та приберіть інші пристрої, що можуть перешкоджати зв'язку.
- Оберіть режим "Mode1" для забезпечення стабільного зв'язку. (⇒ 51)

## **Мережа**

### **Неможливо під'єднатися до мережі.**

- Перевірте підключення до мережі та налаштування. (⇒ 28)
- Якщо мережа налаштована, як невидима, зробіть її видимою під час її налаштування для цього пристрою або створіть дротове підключення LAN.
- Система безпеки Wi-Fi цієї системи підтримує технологію WPA2™. Тому ваш бездротовий маршрутизатор повинен бути сумісним із технологією WPA2™. Детальна інформація щодо рівня безпеки, що забезпечує ваш маршрутизатор, а також як змінити ці налаштування, міститься в інструкції з експлуатації, а також можна зв'язатися з вашим провайдером інтернет-послуг.
- Переконайтеся, що на вашому бездротовому маршрутизаторі активована групова функція.
- Залежно від маршрутизатора, кнопка WPS може не працювати. Спробуйте інший метод підключення. (⇒ 32)
- Проблеми з підключенням можуть бути викликані бездротовим середовищем LAN або радіоперешкодами. У цьому разі спробуйте інший метод підключення. Якщо проблема не зникає, створіть дротове підключення LAN. (⇒ 30)
- Під'єднання або від'єднання мережевого кабелю слід виконувати тільки тоді, коли шнур електричного живлення змінного струму від'єднаний від електромережі.
- Мережа недоступне, якщо для параметра "Pure Amplification" встановлено значення "On" або для параметра "Network/USB-A/Bluetooth" встановлено значення "Disabled". Встановіть для параметра "Pure Amplification" значення "Off". (⇒ 67)

### **Неможливо обрати цю систему як вихідний динамік.**

- Переконайтеся, що пристрої підключені до однієї мережі з цим пристроєм.
- Повторно з'єднайте пристрої з мережею.
- Вимкніть та знов увімкніть бездротовий маршрутизатор.
- Переведіть цей пристрій до режиму очікування, після чого оберіть цю систему за вихідний динамік.

## **Неможливо обрати цей пристрій із додатків з функцією Google Cast.**

- У разі використання додатків із підтримкою Google Cast для відтворення музики на цьому пристрої встановіть мережеве з'єднання за допомогою додатку "Technics Audio Center". (⇒ 34)
- Цей пристрій неможливо обрати із додатків для відтворення відеофайлів.

## **Відтворення не запускається.**

### **Звук лунає переривчасто.**

- Зміст може не відтворюватися належним чином залежно від стану мережі.
- Одночасне використання бездротового маршрутизатора на частоті 2,4 ГГц разом з іншими пристроями, що працюють на цій самій частоті, такими як мікрохвильові печі, бездротові телефони тощо може призвести до переривчастого з'єднання. Збільште відстані між цим пристроєм та іншими пристроями.
  - Якщо ваш бездротовий маршрутизатор підтримує діапазон частот 5 ГГц, спробуйте використати діапазон частот 5 ГГц.
- Не розміщуйте цю систему всередині металічної шафи, бо шафа може блокувати сигнал Wi-Fi.
- При зупинці відтворення перевірте стан відтворення на пристрої.
- Помістіть цю систему ближче до бездротового маршрутизатора.
- Перевірте силу сигналу Wi-Fi за допомогою команди "Signal Level" та налаштуйте місцезнаходження цього пристрою та бездротового маршрутизатора. (⇒ 98)
- Якщо одну бездротову мережу з цим пристроєм використовують декілька бездротових пристроїв одночасно, спробуйте вимкнути інші пристрої або зменшити використання ними бездротової мережі.
- Повторно з'єднайте пристрої з мережею.
- Вимкніть та знов увімкніть бездротовий маршрутизатор.
- З деякими версіями iOS та iTunes може бути неможливо перезапустити відтворення AirPlay, якщо під час відтворення перемкнути ручку вибору джерела звуку (наприклад, на "USB-A"), або якщо пристрій переходить у режим очікування під час відтворення AirPlay. У цьому випадку оберіть інший пристрій із піктограми AirPlay музичного додатку або iTunes і потім знову оберіть цей пристрій у якості вихідного динаміка. (⇒ 89)
- Якщо вищенаведені рішення проблеми не вирішили, створіть дротове підключення LAN для всіх з'єднаних пристроїв, що мають роз'єм LAN (цей пристрій, мережеве сховище, мультимедійний сервер тощо). (⇒ 30)

## **Мультимедійний сервер та його вміст не відображаються.**

- Підключений сервер мультимедіа та його вміст можуть не відобразитися належним чином залежно від його стану (наприклад, вміст було нещодавно додано до серверу тощо). Спробуйте пізніше. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації сервера мультимедіа.

### **Не вдається знайти музичні файли, що зберігаються на ПК.**

- Коли музичні файли відтворюються через мережу, ті файли, що не зареєстровані у мережі сервера, не відображаються. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації вашого сервера.

### **Неправильне відображення інформації**

- Імена доріжок тощо можуть відображатися неправильно.

### **Вміст на ПК, в додатку тощо неможливо відтворити.**

- Залежно від комп'ютера, додатку тощо, вміст може не відтворюватися навіть у разі підтримання частоти дискретизації. Для забезпечення належного відтворення перевірте ПК, додаток тощо.

## **Сервіси потокової передачі музики в інтернеті**

### **Відтворення не запускається.**

#### **Звук лунає переривчасто.**

- Станція не відтворюється (або пропускається), якщо вона не виконує трансляцію.
- Залежно від способу трансляції або стану мережі радіостанція в інтернеті може не відтворюватися.
- Зміст може не відтворюватися належним чином залежно від стану мережі.
- Залежно від середовища інтернет-підключення звук може звучати переривчасто або може знадобитися більше часу на його відтворення.
- Сервіс може бути недоступним залежно від того, у якій країні або на якій території ви перебуваєте.
- Мережеві сервіси працюють за допомогою відповідних постачальників послуг і обслуговування може бути припинено тимчасово або назавжди без попередження.
- Використовуйте додаток для кожного сервісу потокової передачі музики замість цього пристрою або "Technics Audio Center" для керування цим пристроєм, це може покращити продуктивність.

### **Неправильне відображення інформації**

- Імена станцій, країн, регіонів, жанрів, доріжок, альбомів тощо, управління якими виконує постачальник послуг, можуть відображатися неправильно в залежності від змісту трансляції.

### **Повторне/довільне відтворення недоступне.**

- Режим повторного/довільного відтворення може бути недоступним залежно від вмісту.

### **Неможливо викликати станції, музику або списки відтворення, зареєстровані у функції улюбленого вмісту (FAV).**

- Станції, музика або списки відтворення могли бути усунуті або змінені постачальником послуг. Зареєструйте станцію або список відтворення повторно.

**При викликанні функції улюбленого вмісту (FAV) відтворюється вміст, що відрізняється від зареєстрованого вмісту або вміст відтворюється неправильно.**

- При додаванні вмісту до списку улюбленого вмісту / позначенні його улюбленим вмістом (FAV) постачальником послуг може відтворюватися інший вміст зі списку відтворення.
- При додаванні вмісту до списку улюбленого вмісту / позначенні його улюбленим вмістом (FAV) вміст (назва) може відобразитися та відтворюватися постачальником послуг неправильно.

## Пульт дистанційного керування

**Пульт дистанційного керування не працює належним чином.**

- Батареї можуть бути вичерпано або вставлено неправильно. (⇒ 21)
- Щоб уникнути заважань сигналу, не розміщуйте об'єкти на шляху приймача сигналів керування пристроєм. (⇒ 16)
- Якщо режим пульта дистанційного керування відрізняється від режиму, обраного на пристрої, зробіть ці режими однаковими. (⇒ 21)

## Повідомлення

### **Auto Off**

Пристрій не використовувався приблизно 20 хвилин і він переходить в режим очікування протягом наступної хвилини. (⇒ 96) Натисніть будь-яку кнопку для відміни.

### **Checking Device**

Пристрій перевіряє підключений USB-пристрій.

- Після зникнення цього повідомлення починайте роботу.

### **Connect to Network**

Підключіть цей пристрій до мережі та зачекайте на початок оновлення мікропрограмного забезпечення через інтернет. (⇒ 99)

### **Connect USB Device**

- Завантажте останню версію мікропрограмного забезпечення на USB-накопичувач та повторіть спробу встановити його на пристрій. (⇒ 100)

### **Disconnect PHONES**

При підключених навушниках функція вимірювання вихідного сигналу підсилювача (LAPC) не запускається.

- Від'єднайте навушники.
- Також процес вимірювання переривається, якщо під час вимірювання вихідного сигналу підсилювача підключити до цього пристрою навушники або увімкнути корекцію вихідного сигналу підсилювача. (⇒ 101)

## Download Fail

Не вдалося завантажити мікропрограмне забезпечення.

Мережа не підключена до інтернету.

- Натисніть будь-яку кнопку для виходу. Спробуйте ще раз пізніше.
- Сервер неможливо знайти. Натисніть будь-яку кнопку для виходу. Переконайтеся, що мережа має з'єднання з інтернетом.

## Empty

Обрана папка пуста.

- Додайте доріжки до папки та повторіть операцію.

Сервер не знайдено в мережі.

- Переконайтеся, що сервер підключено до тієї самої мережі, що й цей пристрій, та повторіть спробу з'єднатися з цим пристроєм. (⇒ 28)

У списку улюбленого вмісту або в списку відтворення не зареєстровано жодних станції, доріжки тощо.

- Додайте станцію або доріжку до списку. (⇒ 55, 104)

## Error

Обладнання експлуатується неправильно.

- Ознайомтеся з інструкціями та повторіть спробу.

## Fail

Підключення мережі не завершено.

- Спробуйте повторити налаштування мережі. (⇒ 28)

## Firmware update is available

Для цього пристрою доступне оновлення мікропрограмного забезпечення (безкоштовно).

① Натисніть [OK].

② Натискайте [▲], [▼] та оберіть "Yes", а потім натисніть [OK].

- Процес оновлення відображається у вигляді повідомлення "Updating □ %". ("□" означає число.)
- У процесі оновлення не від'єднуйте від мережі шнур електричного живлення змінного струму та не переводьте пристрій у режим очікування. (⇒ 99)
- Після успішного виконання оновлення відобразиться повідомлення "Success".

③ Натисніть [⏻/⏷] на пристрої, щоб увімкнути або вимкнути цей пристрій.

- Інформація щодо оновлень розміщена за вказаною адресою:

[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**"F□□" ("□" означає номер.)**

Сталося аномальне явище. (При виявленні пристроєм аномалії активується запобіжний ланцюг і живлення може вимкнутися автоматично.)

- Перевірте, чи не поміщено пристрій у надто теплого місці.
- Почекайте декілька секунд, після чого увімкніть пристрій знову. (Захисний ланцюг вимикається.) Якщо проблема не зникає, запишіть номер, що відображається на екрані, від'єднайте шнур електричного живлення та зверніться до дилера.

### **Load Fail**

На USB-накопичувачі неможливо знайти оновлення до мікропрограмного забезпечення.

- Завантажте останню версію мікропрограмного забезпечення на USB-накопичувач та повторіть спробу встановити його на пристрій. (⇒ 100)

### **No Device**

До пристрою не підключено жодного USB-пристрою.

- Підключіть USB-пристрій, з якого ви хочете відтворювати музику. (⇒ 53)

З USB-пристрою неможливо відтворити музику.

- Перевірте, чи файлова система USB-пристрою може використовуватися для відтворення. (⇒ 129)

### **No Network Available**

Цей пристрій не підключений до мережі.

- Перевірте підключення мережі. (⇒ 28)

### **Not Measured**

- Вимірювання вихідного сигналу для функції корекції вихідного сигналу (LAPC) ще не виконано.
- Виконайте вимірювання вихідного сигналу. (⇒ 101)

### **Not Valid**

Функцію, яку ви намагалися виконати, з поточними налаштуваннями виконати неможливо.

- Перевірте необхідні дії та налаштування.
- Для виконання деяких функцій може знадобитися реєстрація/підписка.

### **Operate via App**

Робота з пристрою або пульта дистанційного керування недоступна.

- Використовуйте для роботи підключений пристрій або додаток.

### **Please Wait**

Ця інформація відображається, наприклад, коли цей пристрій увімкнено або переведено в режим очікування. (Протягом приблизно однієї з половиною хвилини.)

- Почекайте, доки це повідомлення не зникне.

### **“Remote □” (“□” означає номер.)**

Пульт дистанційного керування і цей пристрій налаштовано на різні режими.

- Змініть режим на пульті дистанційного керування. (⇒ 21)

### **Searching**

Пристрій перевіряє мультимедійний сервер у мережі.

- Перевірте, чи до вашої мережі підключено сервер.

### **Unlocked**

Вибрано “COAX”, “OPT1”, “OPT2”, “HDMI ARC”, “TV (OPT2)” або “USB-B”, але жоден пристрій не підключено або звук не відтворюється.

Компоненти частоти дискретизації тощо аудіосигналів не вводяться правильно.

- Перевірте підключення пристрою. (⇒ 57)
- Інформація щодо підтримуваних форматів міститься в підрозділі “Формат”. (⇒ 131)



### **USB Over Current**

Пристрій USB, підключений до передньої/задньої панелі цього пристрою, споживає занадто багато енергії.

- Відключіть USB-пристрій, переведіть цей пристрій у режим очікування та увімкніть його знову. (⇒ 53)
- Вимкніть пристрій та ввімкніть його знову.
- Перевірте, чи немає проблем з пристроєм USB. (⇒ 122)

### **Wi-Fi Setup**

Оберіть “Yes” та натисніть [OK], щоб перейти до налаштувань мережі. (⇒ 31)

- Для виходу з налаштувань мережі оберіть “No” та натисніть [OK].

# Медіаконтент, що може бути відтворено

## USB

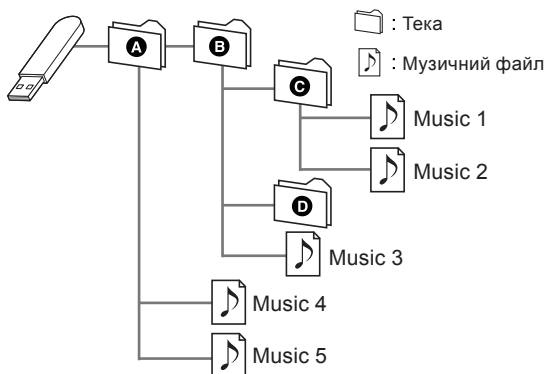
- Немає гарантії, що цей пристрій здатний підключатися до всіх пристроїв USB.
- Підтримуються файлові системи FAT16, FAT32 та NTFS.
- Пристрій підтримує високошвидкісний USB 2.0.
- Пристрої USB можуть не впізнаватися цим пристроєм, коли вони підключені наступним чином:
  - через USB-розгалуджувач;
  - за допомогою кабелю-подовжувача.
- Неможливо використовувати кардридери/записувачі USB.
- Цей пристрій не може записувати музику на інший пристрій USB.
- Не всі файли у USB-пристрої можуть бути прочитані, якщо на ньому містяться файли, що не підтримуються.
- Інформація щодо підтримуваних форматів міститься в підрозділі “Формат” (⇒ 131)

### ■ Структура тек і файлів

Пристрій відтворює тільки музичні файли з обраної теки. Оберіть теку, що містить доріжки, відтворення яких ви хочете почати.

- Відтворення не почнеться, якщо ви оберете теку без музичних файлів, як, наприклад, з текою **D** на нижченаведеній схемі. (З'являється повідомлення “Empty”.)

### Приклад:



# Використання інтерфейсу Bluetooth®

**Компанія Panasonic не несе відповідальності за дані та інформацію, що були скомпрометовані під час бездротової передачі.**

### **Робоча частота**

- Ця система використовує діапазон частот 2,4 ГГц.

### **Сертифікація цього пристрою**

- Ця система відповідає обмеженням щодо частоти та пройшла сертифікацію згідно з законодавством з розподілення частот. Тому дозволу на використання бездротового зв'язку отримувати не потрібно.
- У деяких країнах нижченаведені дії можуть бути такими, що заслуговують покарання:
  - Розбір системи та внесення змін до неї.
  - Усунення показів технічних характеристик.

### **Обмеження використання**

- Бездротова передача та/або бездротове використання не гарантовані з усіма пристроями з функцією Bluetooth®.
- Всі пристрої повинні відповідати стандартам, викладеним компанією Bluetooth SIG, Inc.
- Залежно від технічних характеристик та налаштувань пристрою, він може бути нездатним до підключення, або його робота може різнитися.
- Система підтримує функції безпеки Bluetooth®. Та залежно від умов та налаштувань цих функцій безпеки може бути недостатньо. Передавайте дані в цю систему обачно.
- Ця система не може передавати дані на пристрій Bluetooth®.

### **Відстань для використання пристрою**

- Максимальна відстань для використання цього пристрою — 10 м. Відстань може бути меншою залежно від умов, наявності перешкод та радіозавад.

### **Завади від інших пристроїв**

- Ця система може працювати неправильно і внаслідок радіозавад можуть виникати такі проблеми, як шум та звукові стрибки, якщо ця система розташована надто близько до інших пристроїв Bluetooth® або пристроїв, що працюють у частотному діапазоні 2,4 ГГц.
- Ця система може працювати неправильно, якщо найближча станція радіомовлення або інше подібне обладнання випромінюють надто сильні радіохвилі.

### **Використання за призначенням**

- Ця система призначена лише для нормального загального використання.
- Не слід використовувати систему біля обладнання або в умовах, що є чутливими до радіочастотних завад (таких як аеропорти, лікарні, лабораторії тощо).

## Ліцензії



Wi-Fi CERTIFIED™ — це сертифікаційна позначка організації Wi-Fi Alliance®.

Wi-Fi Protected Setup™ — це сертифікаційна позначка організації Wi-Fi Alliance®.



Використання цього позначення поруч із логотипом Apple свідчить про те, що цей пристрій був спеціально розроблений для використання з технологіями, що зазначені на логотипі, та його відповідність стандартам Apple підтверджена розробниками.

Apple і AirPlay — товарні знаки компанії Apple Inc., зареєстровані в США та інших країнах.

Цей пристрій сумісний з AirPlay 2. Для роботи необхідна операційна система iOS 11.4 або новіша версія.



Google, Google Home і Google Cast — товарні знаки компанії Google LLC.

Сервіс Google Assistant недоступний для деяких мов та країн.

Windows — це товарний знак або зареєстрований товарний знак корпорації Microsoft, що використовуються в США та в інших країнах.

Логотипи Windows Media та Windows — це товарні знаки або зареєстровані товарні знаки корпорації Microsoft, які використовуються в США та/або в інших країнах. Цей продукт захищено певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft і третіх сторін. Забороняється використання або розповсюдження цих технологій будь-де, крім цього пристрою, у разі відсутності ліцензії Microsoft або ліцензії офіційної дочірньої компанії Microsoft та третіх сторін.

iPhone, iPad, iPod touch, iTunes і macOS є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками Bluetooth SIG, Inc., у всіх випадках корпорація Panasonic Holdings Corporation використовує такі знаки за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать відповідним власникам.

DSD — зареєстрований товарний знак.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



MQA та Sound Wave Device — зареєстровані товарні знаки компанії MQA Limited. © 2016



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress, Premium HDMI, Premium High Speed HDMI Cable, Premium High Speed HDMI Cable with Ethernet, Premium HDMI Cable Certification Label, Premium HDMI Cable Logo and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

## Технічні характеристики

## ■ ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення	220–240 В змінного струму, 50/60 Гц
Енергоспоживання	63 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (Режим Мережевий режим очікування увімкнено)	Прибл. 2,0 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (Режим Мережевий режим очікування вимкнено)	Прибл. 0,5 Вт
Розміри (Ш×В×Г)	430 мм × 98 мм × 368 мм
Вага	Прибл. 6,6 кг
Діапазон робочих температур	0 °С - 40 °С
Робочий діапазон вологості	35% - 80% відносної вологості (без конденсації)

## ■ ПІДСИЛЮВАЧ

Вихідна потужність	40 Вт + 40 Вт (1 кГц, КНС 1,0%, 8 Ом, 20 кГц фільтр низьких частот) 80 Вт + 80 Вт (1 кГц, КНС 1,0%, 4 Ом, 20 кГц фільтр низьких частот)
Імпеданс навантаження	4 Ом - 16 Ом
Частотний діапазон	
PHONO (MM)	20 Гц - 20 кГц (ВІДХИЛЕННЯ RIAA ±1 дБ, 4 Ом)
LINE	20 Гц–40 кГц (-3 дБ, 4 Ом)
DIGITAL	20 Гц–80 кГц (-3 дБ, 4 Ом)
Вхідна чутливість/ вхідний імпеданс	
LINE	200 мВ/23 кОм
PHONO (MM)	2,0 мВ / 47 кОм

## ■ СЕКЦІЯ ТЮНЕРА

### Зміна частоти (FM)

Попередньо задана пам'ять	30 станцій
Діапазон частот	Від 87,50 МГц до 108,00 МГц (крок 50 кГц)
Роз'єми антени	75 Ом (незбалансований)

## DAB

Пам'ять DAB	20 каналів
Діапазон частот (довжина хвили)	Діапазон III (Весь діапазон III): Від 5 A до 13 F (174,928 МГц до 239,200 МГц)
Чутливість BER $4 \times 10^{-4}$	Мінімальні вимоги: -98 дБм
Роз'єм для зовнішньої антени	Роз'єм типу F (75 Ом)

## ■ СЕКЦІЯ Bluetooth®

Специфікація Bluetooth®	Bluetooth® Ver.5.1
Клас бездротового обладнання	Клас 1 (4 мВт)
Підтримувані профілі	A2DP, AVRCP
Підтримуваний кодек	AAC, SBC
Діапазон частот	Діапазон 2,4 Гц FH-SS
Робоча відстань	Приблизно 10 м у межах прямої видимості*1

\*1: Очікувана відстань зв'язку

Умови вимірювання:

Температура 25 °C / висота 1,0 м

Вимірювання в режимі "Mode1"



## ■ РОЗ'ЄМИ

Роз'єм для навушників	Стерео, ф6,3 мм 5 мВт, 32 Ом (МАКС. РІВЕНЬ ГУЧНОСТІ)
USB-A (на передній панелі)	Роз'єм типу А
Обсяг пам'яті, що підтримується	2 ТБ (макс.)
Максимальна кількість папок (альбомів)	800
Максимальна кількість файлів (пісень)	8 000
Файлова система	FAT16, FAT32, NTFS
Живлення порту USB	Вихідне 5 В пост., 0,5 А (макс.)
USB-B (на задній панелі)	Роз'єм типу В
Інтерфейс Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Аналоговий вхід	Лінійний вхід ×2 (контактний роз'єм) PHONO (ММ) (контактний роз'єм)
Аналоговий вихід	PRE OUT (контактний роз'єм)
Цифровий вхід	Оптичний вхід ×2 (оптичний роз'єм) Коаксіальний вхід (контактний роз'єм)
Підтримка форматів	LPCM
Вихід HDMI (ARC)	Роз'єм типу А
Підтримка форматів	LPCM

## ■ ФОРМАТИ

### USB-A

Стандарт USB	Високошвидкісний порт USB 2.0 USB-накопичувач великої місткості
--------------	--

### USB-B

Стандарт USB	Високошвидкісний порт USB 2.0 USB аудіо класу 2.0, асинхронний режим
Режим керування DSD	Власний режим ASIO, режим DoP

## ■ Wi-Fi

Стандарт	IEEE802.11a/b/g/n/ac/ax
Діапазон частот	Діапазон 2,4 Гц Діапазон 5 Гц
Безпека	WPA2™

- Цей пристрій в режимі бездротового підключення до мережі можна використовувати тільки в приміщеннях.

## ■ Формат

Цей пристрій забезпечує підтримку форматів, наведених далі.

- Цей пристрій не може відтворювати музичні файли, захищені від копіювання.
- Відтворення всіх підтримуваних цим пристроєм форматів файлів не гарантоване.
- Відтворення файлів, формат яких не підтримується цим пристроєм, може стати причиною переривчастого звуку або шумів. У такому разі радимо перевірити, чи підтримує пристрій відтворюваний формат.
- Цей пристрій не виконує відтворення в режимі передачі даних зі змінною швидкістю (VBR).
- Деякі підключені пристрої або сервери можуть перед передачею файлів конвертувати їх у формати, що не підтримуються цим пристроєм. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою або сервера.
- Дані про файли (частота дискретизації тощо), що відображаються на цьому пристрої та в програмному забезпеченні, яке використовується для відтворення, можуть відрізнятись.
- Залежно від комп'ютера, додатку тощо, вміст може не відтворюватися навіть у разі підтримання частоти дискретизації. Для забезпечення належного відтворення перевірте ПК, додаток тощо.

**USB-A**

	Розширення	Частота дискретизації	Швидкість цифрового потоку / розрядність квантування
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 кГц	16–320 кбіт/с
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 кГц	16–320 кбіт/с
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	

**USB-B**

	Розширення	Частота дискретизації	Швидкість цифрового потоку / розрядність квантування
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	
LPCM		32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт

**LAN (DMR)\*2**

	Розширення	Частота дискретизації	Швидкість цифрового потоку / розрядність квантування
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 кГц	16–320 кбіт/с
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 кГц	16–320 кбіт/с
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	

\*2: Незалежно від того, чи є формат файлу в переліку вище, можливість відтворення файлу через мережу визначається програмним забезпеченням сервера. Наприклад, у разі використання Windows Media Player 11 не всі музичні файли можуть бути відтворені на ПК. Ви можете відтворювати тільки ті файли, які були додані в бібліотеку Windows Media Player 11.

**Примітка**

- Технічні характеристики можуть змінюватися без повідомлення.
- Зазначені маса та розміри — приблизні.

**ӨНІМДІ СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТЫ**

**Біріктірілген стерео күшейткіш  
“Technics”, SU-GX70, SU-GX70EE-S,  
SU-GX70EE-K үлгілері  
ТР ЕАЭС 037/2016 талаптарына сай  
келеді**

Декларант:	ЖШС «Панасоник Рус» Ресей, 115162, Мәскеу қ-сы., Шаболовка к-сі., 31Г үйі, қабат/ бөлме антресоль 1 қабат/10
Сәйкестік туралы декларация:	ЕАЭС N RU Д-JP. РА08.В.45780/23
Декларацияның тіркелген күні:	2023/10/9
Декларация дейін жарамды:	2028/10/8

**Біріктірілген стерео күшейткіш  
“Technics”, SU-GX70\* үлгілері  
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011  
талаптарына сай келеді**

“\*” - әріптер жинағы, «-» белгісі немесе өнімнің және нарықтың түсін көрсететін бос орын

Сертификаттау органы:	СЕРТИФИКАТТАЛҒАН ТЕСТБЭТ СО 119334, Мәскеу, Андреев жағалауы, 2 үй
Сертификат :	ЕАЭС RU С-JP.МЕ10. В.01162/23
Сертификаттың берілген күні :	2023/9/14
Сертификаттың жарамдылық мерзімі :	2028/9/13

Өндіруші:

**Панасоник Корпорэйшн**  
1006, Оаза Кадома, Кадома-ши,  
Осака, 571-8501 Жапония

Малайзияда жасалған



## ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Өнім атауы:	Біріктірілген стерео күшейткіш
Үлгі:	SU-GX70* «*» белгісі бар мәндер — өнім түсін және сату нарығын анықтайтын әріптер мен сандар жиынтығы.
Қолданылу мақсаты	Пайдаланушының музыканы тыңдауы
Шығарылатын елі	Малайзия
Өндіруші атауы және мекенжайы	Panasonic Corporation 1006, Оаза Кадома, Кадома-Ши, Осака, 571-8501 Жапония
Қуатпен қамту көзі	220—240 В айнымалы ток, 50/60 Гц 220 Вт
Жұмыс істеу шарттары	0—40°C
Ресурс	7 жыл
<p>Шығарылған күні: Өндірілген күні типтік белгіде көрсетіледі: 1АХХ немесе 20210115 Күнді анықтау Мысалы: 1) 1АХХ (Х — кез келген әріп немесе сан) — қаңтар, 2021 ж. Жыл: бірінші белгі (1 — 2021, 2 — 2022, ... 0 — 2030) Ай: екінші белгі (А — қаңтар, В — ақпан, ... L — желтоқсан) 2) 20210115 (жыл, ай, күн) — 15 қаңтар, 2021 ж.</p>	

### **Техникалық сипаттамалары**

Сапасы жоғары цифрлық аудио технологиялар және дизайн саласындағы ноу-хау

Әр түрлі цифрлық аудио медианы қолдау

Қаттылығы жоғары корпуспен, сапасы жоғары материалдармен және жоғары құрастыру сапасымен толықтырылған жоғары сапалы дизайн

### **Ескерту**

Өрттің шығуын, электр тогынан зақымдалуды және өнімді зақымдауды болдырмау үшін:

- Құрылғыға жауынның, ылғалдың, су тамшыларының тиюіне жол бермеңіз.
- Құрылғы үстіне сұйықтық толтырылған ыдысты, мысалы, вазаны қоймаңыз.
- Тек ұсынылған аксессуарларды пайдаланыңыз. Қақпақты ашпаңыз.
- Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз, оны өз бетіңізше жөндемеңіз және оның құрылымына өзгеріс енгізбеңіз. Жөндеу жұмыстарын орындау үшін, уәкілетті сервистік орталыққа жүгініңіз.

### **Назар аударыңыз!**

Ілеспе құжаттарда нұсқаулар көрсетілмеген жағдайда, төменде берілген сақтық шараларын орындау қажет:

1. Үсті тегіс әрі берік жерге орнатыңыз (бекітілетін немесе портативтік компоненттерінен басқа)
2. Құрғақ әрі жабық жерде сақтаңыз.
3. Құрылғыны тасымалдау кезінде, оны құлаудан, дірілден, соққы тиюден қорғау қажет.
4. Мемлекеттік және жергілікті заңнамаға сәйкес утилизация жасалуы керек.

Сату шарттарын өндіруші зауыт белгілемейді және олар тұтынушы орналасқан елдің мемлекеттік және жергілікті заңнамасына сәйкес келуі керек.



**ПРОДУКТТУН ШАЙКЕШТИГИ ТУУРАЛУУ  
МААЛЫМАТ**

**Интегралдык стерео күчөткүч  
“Technics”, үлгү SU-GX70,  
SU-GX70EE-S, SU-GX70EE-K  
талаптарга жооп ТР ЕАЭС 037/2016**

Декларант:	<Панасоник Рус> ЖЧК, РФ, 115162, Москва ш., Шаболовка к., 31Г- үй, кабат/бөлмө 1-кабат меззанине/10
Ылайык келүү сертификаты / жарыя:	ЕАЭС N RU Д-JP. РА08.В.45780/23
Тастыктоо сертификатынын берилген мөөнөтү:	2023/10/9
Тастыктоо сертификатынын жарактуу мөөнөтү:	2028/10/8

**Интегралдык стерео күчөткүч  
“Technics”, үлгү SU-GX70\* талаптарга  
жооп ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011  
“\*” - тамгалардын жыйындысы, “-”  
белгиси же өнүмдүн жана рыноктун  
түсүн көрсөтүүчү боштук**

Сертификаттоо органы:	СВ TESTBET тарабынан ТАСТЫКТАЛДЫ 119334, Москва, Андреевская набережная, 2чи үй
Ылайык келүү Сертификаты:	ЕАЭС RU С-JP. МЕ10.В.01162/23
Ылайык келүү Сертификаттын чыгарылган күнү:	2023/9/14
Ылайык келүү Сертификаттын мөөнөтү бүтүү күнү:	2028/9/13

Өндүрүүчү:

**Панасоник Корпорэйшн**  
1006, Оаза Кадома, Кадома-ши,  
Осака, 571-8501 Жапония

Малайзияда жасалган



## КЕРЕКТӨӨЧҮЛӨР ҮЧҮН МААЛЫМАТ

Өнүмдүн аталышы:	Интегралдык стерео күчөткүч
Модель:	SU-GX70* «*» - буюмдун түсүн жана сатуу рыногун белгилеген тамгалардын жана сандардын топтому.
Багыты	Колдонуучунун музыка угуусу
Даярдаган өлкө	Малайзия
Даярдоочунун аталышы жана дареги	Panasonic Corporation 1006, Оаза Кадома, Кадома-Ши, Осака, 571-8501 Жапония
Кубаттануу	220—240 В өзгөрмө агын, 50/60 Гц 220 Вт
Иштөө шарттары	0—40°С
Кызмат мөөнөтү, кепилдиктер	7 жыл
<p>Даярдалган күнү: Өндүрүлгөн күнү типтүү белгилөөдө көрсөтүлөт: 1АХХ же 20210115</p> <p>Күндү аныктоонун мисалы: 1) 1АХХ (Х — ар кандай тамга же сан) — январь 2021-ж. Жыл: биринчи белги (1 — 2021, 2 — 2022, ... 0 — 2030) Ай: экинчи белги (А — январь, В — февраль, ... L — декабрь) 2) 20210115 (жыл, ай, күн) — 15-январь 2021-жыл.</p>	

### **Техникалык мүнөздөмөлөр**

Жогорку сапаттагы алдыңкы санарип аудио технологиялар жана ноу-хау дизайн

Ар кандай форматтагы санарип аудио файлдар колдоого алынат

Өзгөчө катуу шасси, жогорку сапаттагы материалдар менен куралган мыкты дизайн

### **Эскертүү**

Өрттөнүү, электр тогуна урунуу жана өнүмдүн бузулушун алдын алуу үчүн:

- Бул түзмөктү жаан-чачынга калтырып же ным, тамчы же чачырандыларды тийгизбеңиз.
- Суюктук толтурулган нерселерди, мисалы, вазаларды түзмөктүн үстүнө койбоңуз.
- Сунушталган аксессуарларды гана колдонуңуз.

Капкактарын алып салбаңыз.

- Бузулган түзмөктү иштетпеңиз, аны өз алдынча оңдобоңуз жана түзүлүшүнө өзгөртүүлөрдү киргизбеңиз. Оңдотуу үчүн ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.

### **Көңүл буруңуз!**

Коштомдо документтерде башка көрсөтмөлөр болбосо, төмөнкү сактык чараларын аткаруу зарыл:

1. Бекем жалпак бетке орнотуңуз (бекитме же портативдүү курамчалардан тышкары).
2. Кургак жабык жайда сактаңыз.
3. Түзмөктү ташуу учурунда аны кулодон, ашыкча титирөөдөн, соккудан корголушун камсыздаңыз.
4. Утилизацияны мамлекеттик жана жергиликтүү мыйзамга ылайык жүргүзүү зарыл.

Сатуу шарттары даярдоочу завод тарабынан орнотулган эмес жана алар керектөөчүнүн өлкөсүнүн жергиликтүү жана мамлекеттик мыйзамдарына шайкеш болушу керек..

Информационный центр Panasonic  
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic  
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны:  
8-820-007-1-21-00  
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии:  
8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України:  
0-800-309-880

Centrul Informațional Panasonic  
Apelurile efectuate prin telefonia fixă de pe teritoriul Republicii  
Moldova sunt gratuite  
Бесплатные звонки со стационарных телефонов в пределах  
Молдовы: 0-800-61-444  
Pentru apeluri internaționale  
Для международных звонков: +380-44-490-38-98

Panasonic ақпараттық орталығы  
Қазақстан бойынша стационарлы телефондардан ақысыз  
қоңырау шалу үшін: 8-8000-809-809  
Бесплатные звонки со стационарных телефонов по Казахстану  
8-8000-809-809  
Алматы мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін +7 (7272) 98-09-09  
Для звонков из Алматы и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

---

**Panasonic Corporation**

Web Site: <https://www.panasonic.com>

